Vol. 15 No. 3844 Thursday 22 January 1920 TAIRIKU NIPPO 大正九年一月廿二日（木曜日）第三千八百四十四號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
PUBLISHED BY YASUSHI YAMAZAKI
發行兼編輯人　山崎寧
晩香坡市東カドバ街一三五

本紙定價表
（一枚）五仙　（一ヶ月）五拾仙
（六ヶ月）貳弗八拾五仙　郵券代用
（一ヶ年）五弗五拾仙　一割増
但し一切前金に限る

バウエル街三一八
三隅商店

大陸その日〳〵

一青年に

◇領事の暗示に備へる

數日前の本欄に掲げた一青年の手紙は昨日領事によつて答辯せられ、心からの同情を表された。一青年の質問とする所は、想ふに在留同胞多數の質問とする所であらう。記者は領事と會見して、一青年に代り同胞の質問の有なる今夫れをお傳へする。領事の中心は、日本政府と其の代表者たる領事館と日本名士との間に存する主張の矛盾と云ふ事である。從つて、暗示の第一は、

（一）領事は在留同胞の永住を希望するか、

と云ふことから初まる。領事は無論夫れを希望し、在留同胞の將來に對する一切の施設が、此の方針のもとに爲される事を望み、又其の爲めに努力してゐる。之れは昨年中に於ける領事の仕事なり、意見なりを見れば、暗示をまつまでもなく明瞭なことである。日本の多くの名士や外務省も又此の希望をもつてゐる。其所で愈々永住を希望するとなれば、次ぎに起つてくるのは

（二）妻子呼寄せの問題

である。其の生涯を異郷に託せんとする者にとりて、自由に妻子を呼び寄せる事の出來ないのは、甚だしき苦痛であるに違ひない。之れは領事の深く同情してゐる所である。併しながら、妻子に限らず一般に呼び寄せは、昨年三月來非常に制限を加へられてゐる。領事は勿論個人でも渡航したいだけ渡航させ度く、呼び寄せ度いだけ呼び寄せ度いのが本意であるが、夫れは領事の意志一つで何うにもなると云ふ問題ではない。煩はしい國交上の問題である。で、少くとも今の所は多くの希望に對して極僅かな滿足しか與へられない事情のもとにある。呼び換へれば多數の呼び寄せ申込みに對して、極々少數の許可しか與へられないのである不滿の聲の生ずるのは止むを得ない。夫れならば呼び寄せ得る數は幾人であるか、何う云ふ標準のもとにそれを許可するか、之れが一般に知り度い問題であらうが、夫れを公表することは、條約の性質上差控へなくてはならぬ。但し領事館について直接尋ねるなり日本人會へ出頭するなりすれば、何時でも詳細を知る事が出來る。唯此處では妻子の呼び寄せは、普通の結婚者云へ換へれば既に日本で結婚して妻子を日本へ殘してきた人及び其の妻子を再渡航させやうと云ふ人の分を先きにし、新たに寫眞結婚をしやうとする人の分は後にすると云ふ事だけしか云へない。寫眞結婚は米國では來月限り不可能になつてゐるが、此處ではまだ然う云ふ事はないから、以上の順序で呼び寄せ人員に餘裕が生ずるに從つて之れを許可する事にしてゐる。併しながら歸國して妻子を同伴してくるのは、之れとは何んの關係もないのであるし出來る限りは寫眞結婚でない方が望ましい事であるから、よく〳〵の事情がない限り躊躇するやうであり度いものである。何故に躊躇しては金がいるから、と云ふだけの理由で寫眞結婚を主張するのは、言語同斷である。夫れならば、

（三）新徴兵令を何うする？

といふ問題になる。之れは實に不都合極まる法令である、獨り海外の爲め歸國する人にとつて許りでなく、一般に徴兵關係のある人にとつて不便此の上もないのであるから、各地の各領事館でも夫れ〳〵日本政府へ向け改正方の要求をしてゐるが當地領事館に於ても疾くに頻りな要求を提出してゐる。外務省では十分理解してゐるのであるが陸軍省が頑迷なのである。新徴兵令にはミリタリズムの匂ひがある。「軍國主義を打破せよ」と迄も叫ばれてゐるのである。遠からず何等かの解決がつくであらうが、領事の要求は、日本滯在期間を「六ヶ月以上」と云ふことにしてある。夫れから又中には、旅費が出るのならば、歸國して徴兵檢査を受けやうと云ふ人も出てきたが、在留證明書の有効期間は一ヶ年であるから、若し徴兵に合格すれば、在隊中に其の期限が切れて了ふ。之れも困ることであるから、目下當局へ向け、除隊後再渡航し得られるやうに交渉中である。何れ之れも何んとか都合よく埒がつくに相違ない。問題は少しく後へ歸つて

（四）妻子呼び寄せの際の預金

の事に移る。一青年は之れを八百弗とか一千弗とか云つてゐるが、普通既婚者の場合は五百弗、寫眞結婚の場合は八百弗といふ事に大体決めてあるのである。それは家庭をもつには相當な資金がいるからであるが、寫眞結婚の方を多くしてあるのは、普通既婚者よりも多くの費用を要するからの事である此の位の金がなくて結婚が出來る筈もないし、妻子を呼びよせ得られるわけのものでもない。又一定の年限眞面目に働いたものならば、此の位の金は貯へてゐる筈である。といつて、此の内規を嚴格に一律一體に適用するのではないが、果して呼寄せをする人が妻子を養つて行けるか否か、其のための參考資料とするのである。一青年の故郷では、巡査などがきて送金額を調べるといふ事であるが、斯ういふ事は今も隨分行はれてゐる地方があるらしい。それは、それ等の地方の人たちや、村長だとか郡長だとか云ふ者の考へが間違つてゐるのであつて、外務省では然樣な頭をもつてゐない。若し送金額が少い爲めに再渡航の許可を與へないと云ふやうな事があつたら、一々領事館へ通告して貰ひ度い。必ず再渡航の出來るやうにする。

領事の説明の要領は以上でつきてゐる。要するに日本の外務省も、領事館も、物の解つた名士も、何れも移民の永住を希望してゐる事に於て一致してゐるのであるが、今尚ミリタリズムの夢に囚へられてゐる軍閥などのある爲めに、種々な矛盾を生じてゐるのである。それを打破する爲めに外務省も領事館も骨を折つてゐるといふ事實を了解しなくてはならぬ。吾等の考へでは此かる事のある毎に直接迷惑を蒙つてゐる在留民が先づ結束して當局に迫るべきであると思ふ。それだけの自覺も勇氣もなく、困る事が起きれば、宿無し犬のやうに悄々と領事館へ泣きついてゐるやうな始末ではお話にならない政府の非を鳴らす者があると、然うい ふ者を謀反人か何かのやうに考へる素晴らしい愛國心の持主が幾らもゐるが其の樣に政府と人民との關係を『主人と家來』か『貴族と奴隷』のやうに考へてゐるのならば、政府の施設について泣言などは並べぬがよい。御無理御尤もで這ひつくばつてゐるがよいのである。一青年は現に自己の疑問とする所を正直に公表しただけでも之れ等の人々より遙かに立派である。以上領事の説明に向は疑問があつたらば、直接領事に會見されんことを希望する。

[redacted]

はしがき

二宮尊徳の名は、日本人ならば誰れでも知つてゐる。併し彼の名が一般に金錢とのみ結びつけられる事によつて偉大であるかに考へられてゐるのは、悲しむべきことである。彼の實踐躬行した所のもの、生涯を通じて説いてゐた所のものは、普通に考へられてゐるやうな單純な儉約法や貯金法ではない。一國民として、一個人としての人間の深く高き修養である。一口に云へば、人道である高遠な思想や哲理を彼は實に驚くばかり巧みな譬喩を用ゐて、極めて平明に説きつくしてゐる。今日傳へられてゐる彼の談話や教訓には、餘りに彼の生きてゐた封建時代に偏寄してゐて、今日殆んど生命を失つてゐるものもあるが、其の多くは時代を超越して常に一切の人々に何物かを與へなくては止まない。夫れ等の中の幾つかをとり、現代の文体に翻譯し、時には飜案して讀者諸氏に提供してみたいと思ふ。（X Y Z）

誠の道

誠の道とは何んであるか。夫れは學ばずして自ら知り、習はずして自ら覺へ、書籍もなく、記録もなく、教師もなくして人々が銘々自得して忘れない所のものである。例へば、夫れは渇して飲み、餓ゑて喰ふが如きものである。古歌に、

水鳥のゆくもかへるも跡たえて
されども道は忘れざりけり

とある、恰度其樣なものである。誠は記録にも賴らず、書物にもよらず、學ばず、習はずして明かな道でなければ、誠の道ではない。從つて私の敎へは書籍を貴ばない、天地を以て經文とするのである。

音もなく香もなく常に天地は
書かざる經をくりかへしつつ

之れが私の歌である。かうして天地は毎日〳〵繰返し、繰返し吾々に誠の道を敎へてゐる。夫れを全く眼中に置かないやうな學者共の論説は、吾々にとつては何等の價値なきものである。目を明かにして此の天地の經文を讀破し、夫れを自分のものとしなければならぬ。

＊凡そ横に平かなもの〻極致は水面である。縱に眞直なもの〻極致は、垂針である。之れは永劫動かぬ眞理である。而して此かる眞理あればこそ地球の測量と云ふやうなことも出來るのである。暦道に於て表を立て〻影を測るの法であるとか、算術の九々であるとか、總て夫れ等は自然の法則であつて、天文も暦法も夫れによつてのみ發達し得たのである。如何なる智者と云へども、此かる天然の法則を別にしては、如何とも爲すべき術はないであらう。私の云ふ所の誠の道もまた然うである。天地は人の如く物を云はない。而かも尚は不斷に其の云はんとする所を云ひ、爲さんとする所をなしてゐる。夫れは不言の經文であり、不言の教戒である。例へば、米を蒔けば米が生じ麥を蒔けば麥が實ると云ふやうに、其所には萬古不易の眞理がある。誠の道は、此の如き眞理を土臺として會得せらるべきものである。

露國の第一革命

〔イズボルスキイ手記〕

法學博士　田中萃一郎

（二）

恰もこの際コペンハーゲンに行啓せられてをつた皇太后には痛く國事を憂慮せられ自分の拜謁の度に宸襟の安からざる色を示されたので、自分は拜謁の好機會において皇太后の心を動かし時機の未だおくれざるに先だちて穩和なる自由黨に讓歩してその相當なる要求を容れらる〻にあらずんば、自由黨の援助をかりて急進黨並びに革命派の過激なる主張を峻拒せんとするも亦能はざるに至るべしとの旨を以て皇帝を苦諫せんことを懇請した。皇太后の長兄であつてやがて父王クリスチャン第九世についでデンマークの王位にのぼられた聰明なフレデリック第八世も卑見を熱心に贊成されたので、皇太后も遂に宸翰を裁して皇帝に向つて親から進んで憲法發布を約束されんことを促さる〻こと〻なり、且同時に自分が聖ピータースブルグに赴いて宸翰を皇帝に捧呈し文意を詳細に説明しその主意に贊成の趣きを上奏する手筈となつた

しかるに當時聖ピータースブルグへの旅行は頗る問題であつた、といふのは陸上の道路は鐵道の同盟罷業のため全く閉塞されてしまひ、海上にはデンマークとロシアとの間に直通の航路は開始されてをらなんだ。フレデリック王の懇請を容れデンマーク東亞汽船會社が貨物を滿載してコペンハーゲンに歸港せる商船聖トーマス號を自分に提供してくれたので自分は直接聖ピータースブルグを指して出帆することが出來た。航海は短かつたが快適といふわけではなく聖トーマス號は船足輕く且この季節のバルト海は海上常に險惡である。

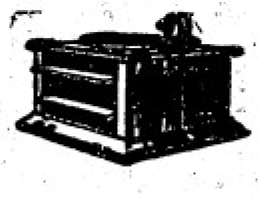
自分が聖ピータースブルグに着いたときは政局は實に危機の絶頂に達してをつた。皇帝は漸く人民に向つて欽定憲法を與へらる〻こと〻なり、かくて最初の立憲内閣の首相に任ぜられたウィッテ伯は帝國新制度の基礎樹立に努力してゐる所であつた。

寶石類各種及修繕
晩市メイン街三一六

加奈太サンは加奈陀生命保險會社中の最大會社世界各國及日本各地に代理店あり
滿二ヶ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く翌十六ヶ月間の支拂猶豫法及種々の特點あり
加奈太サン生命保險
代理　中野事務所　中野庄輔
晩市パウエル街三九六　ルーム一〇六（日加貯蓄二階）電話シーモア八八二
地方代理人
ステブストン（小田茂三郎　小林貞二）
ミルクリーキ（古川繁雄）
ビーバーコーブ　堀源太郎
ポートアリス　鐡島義忠

ダンレビー旅館
晩市ダンレビー街一四三　電話シーモア六九四二ワイ
上西寛之助
143 Dunlevy Avenue

當商會は信用ある白人シッピングブローカーと共同にて特に晩市諸君の爲めに日本及び支那行き船腹の契約輸出入手續等尤も迅速に便宜御取扱申候貿易品に限らず何なりとも極めて確實に御世話致す可く候御手紙にて御照會被下候はゞ直ちに御取調べ委細御返事申上候
貿易仲買商
シヤトル貿易株式會社
Seattle Trading Co, Inc
1725 L. C. Smith Bldg
Seattle, Wash
Phone Elliot 2911



▲富士山印鶯印レコード　毎月新音譜十種以上着
▲コロンビア蓄音器
▲シンガーミシン
▲乳母車、歩行器、子供椅子
▲和洋樂器、其他各種修繕
▲針、油、目錄御一報次第進呈
村木靜夫
晩市メエン街一三三　電話シー三六九六　ハイ三三八三アール
山陽商會

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Assn
329 Gore Ave. Vancouver, B. C.

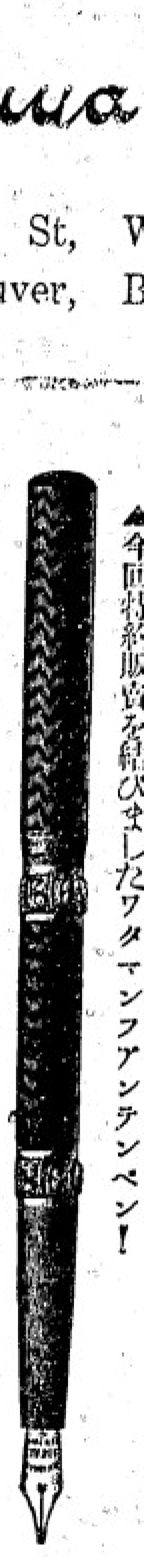
豆類野菜類青物
食料品輸出入商
晩市メーン街一八七
落合商店
電話シーモア三四二三

和洋雜貨類
食料品一切
晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

日加貯蓄
◎貯蓄預金◎定期預金年五歩
◎當座預金◎公債賣買
◎日本送金何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◎最近便締切日　ロシア號便　一月廿一日　伏見丸便　一月廿四日

晩香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長　田村新吉
（電話シー一一三三）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へ御貼付け下さい

M. Furuya Co LTD
46 Hastings St, W.
Vancouver, B. C.



▲久しく品切れに致して居りました御好評の
◎古屋タブレット　紙質精良の上　新荷着
◎新年ハガキ　年賀文及納入
◎美人畫及ハガキ
◎晩市風景寫帖
◎晩市エハガキ
▲今回特約販賣を結びましたワタマンフアンテンペン！
すらくと心地よきインキのすべりを年賀状に……四季のお便りに……さてはお贈り物に此れが一番!!!
古屋商店
晩市西ヘスチングス街四六
電話シー一二九三三……一二九三四

心に迷ある人は速に來れ
自午前十時至十二時
午後九時至十時
晩市東カドバ街三七八岩田方
酒井呑象
高島易斷

各種靴類取揃居候間
特別大勉強
を以て御用命に應じ候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕上候
バウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイ一一六

ギヤスリン
自動車用　ギヤスリン船用　商店用
各種油並に附屬品一切
救助車の需めに應ずべく候
晩香坡市メーン街及アレキサンダー街角
電話シー一四五八
日本オート

診察時間
宅診自午前十時至午後五時
往診自午後一時至午後五時
日曜。祭日は正午限り（急病は此の限りにあらず）
病室并に産室の設備あり臨時入院の需めに應ず
アレキサンダー街五〇四
電話ハイランド一五三
炊事専用電話ハイランド一〇四
日本病院

東京便り

東京　山本礁波

〈文官任用令改正案が樞府の拒する所とならず、山縣公は東京に入つて一味の政客を引見す、原内閣は下院に多數を擁すといへども政界必ずしも泰平ならざるべし、人心不安の時に當りて政權を見るは好ましきことにはあらざれど、ヨリ有力なる政府を平穩に出現し得るの策だにあらば、國家のために之をとるべし。

〈[illegible]より催して曰く、外に對しては孤立衝突の疑惑迫り、內においては生活難は既に極點に達し、重要食料品の如きは[illegible]よりも高價なるはなきなれば、內憂外患は既に目前に迫り居るやうに思はる、要するに目下の形勢は幕末の歴史をそのまゝ繰返しつゝありといふが予の感想なり、この感想の當らざることを希望すと、知らず横濱に上陸して後如何の行動に出でんとはする。

〈貴族院の[illegible]、若槻[illegible]君が貴族院議員となり、中村是公君[illegible]となり、秋田清君が[illegible]長たり、[illegible]長たり、[illegible]の勢は[illegible]べし、昨者[illegible]の[illegible]、今はその政府改造されたるならん、新時代の議會に出現たらんとはするなり、トロツキーの世の中なるかな、情實政治も極まれば却て新しき感もするなり。

〈國民黨の新人、犬養翁の片腕と謂はれたる古河次郎君の長逝は惜むべし、本黨の記者はその少く前日議會の控室において會し、[illegible]國民の追悼會開催につき打合はす所あり、その夜君は更に大町桂月君と會してこれを語り且記者を招く、而して翌朝君をその宿に訪へば即ち已に亡きなり、嗚呼已に亡きなり、記者は先輩として知をうけたる私情を抑ふるも、無聲文官、無見識淺薄の輩が多き政界上、君の如き有爲の士を失へることを國家のために歎惜せずんはあらず。

〈鐵道作業局長官、遞信次官、京釜鐵道鐵道の重職にあり功勞少からざる工學博士古市公威氏、新に華族に列せられ男爵を授けらる、[illegible]新男爵の如きを加へて新男爵の自由も加はるべし、男爵は多く[illegible]を挿ふ能はざる新男爵を見たるだけに、古市新男爵を見たるを欣ぶ。

〈茲に久邇宮邸の炎上ありついで蜂須賀侯邸燒け、昨夜また帝國ホテルの新館燒く、蜂須賀侯の邸は公使夫人同館にあり、米國以來火事の頻りなるに恐怖しゐたるに、その旅館の燒くるに至つて半狂亂の體なりとは氣の毒なり、尤もなり、火事の多きは建築のためもあらんが、わが國民の不用意にもまた多く原由す、反省を要すると共に、一方建築の改良を講ずること愈々痛切なり。（十二月二十八日）

◀日本雜信▶

普選案で一芝居

國民黨は打つ積り

婦人にも參政權を與へるのが理想と

幹事前川代議士は語る

國民黨政務調査會の提案になる選擧法案は二十三日の代議士會で大體の承認を得二十四日も引きつゞき代議士會を開いて審議をする筈である、幹事前川代議士は曰く「わが黨の案は現在の選擧區において納稅資格を撤廢し丁年以上にして各種調査前六ケ月以上定住した者には悉く選擧權を與へ被選擧權資格を現在の三十歳から二十五歳に低下するので所謂「普通選擧」と銘打つたものでは最も範圍が廣い、しかし我黨は六ケ月などの制限のないそして婦人にも參政權を與へて始めて所謂普通選擧といふ文字を使ひたい、勞働者は普通選擧々々と矢鱈に憲政會の案の大正十年十二月の實行を責めるが若し議會が

次の總選擧

からあの案を實行するといつたら滿足するのかあの案は滿一ケ年定住する戶主にかぎるのだから七十の爺は戶主として選擧權を貰ふが働きざかりの息子は戶主でないために貰へない、憲政會の加藤は病氣だつて本部に出んさうぢやが十年十二月の實行では世の中に顔出しが出來まい、若黨の總理は痛快に衝倒するだらう、實際ね君

政友會案は

煎じつめれば政友會の街頭案と同一であつて解散なきかぎり大正十四年にしか實施せぬのだ、それなら政友會がまづ納稅資格三圓の選擧法を一度こゝろみてから普通選擧に移るといふ方が筋が通る、何も十四年の法律を今からつくつて置く必要はない、民衆にはこびたし、解散は痛しなんて憲政會はつらいね、大に民衆と共に戰はう、院內普通選擧期成同盟會の今井君や黒須君あたりともできるだらう

公然交渉か

非公式の聯絡で入組の復讐は別問題だ」云々

英語教授
多くの白人教師により丁寧懇切に教授す
聖公會附屬英語夜學校

[redacted]
重松商店
電話フエヤモント三九八七エル

新鮮 ミルク クリーム バター 配達
スター牛乳舍
晩市パウエル街四七三
電話ハイランド一五四　國久徹

御菓子製造
晩市東カドバ街五一三
福本好松
電話ハイランド一六六九アール

高等御旅館
晩市パウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八ワイ

養英舍夜學校、通辯翻譯代書
サン保險取次、ミラクル油代理
電話シー五三三一　シー八八二R
法橋純一
143 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.

室內清潔各室湯水の設備あり
パウエル街三六六
サン・ルームス
電話シーモア八四六九　塚本正人

營業項目
○東郷ルーム　パウエル街二五二
○新古雜貨並に洋服洗濯　同　一五七
○射的場珈琲果物類一式　同　一七〇
○球場、飲料水理髮、煙草　同　一六八
電話シー二五二三　三八二〇
鎌田商會

晩香坡市ジョーヂャ街三三四
『キングブロック』
ブローカー
飯山事務所
電話シー五三八七エル

セキスピーア旅館

晝夜撮影
メイン街二〇四
メーン寫眞館
電話シー三六一八

奇蹟的大發明
文明の賜 工業界の新福音
ミラクル、オイルはガスリン又はジスレートに加用し火にパワーを增しカーボンを除き機關を長持させ始終ツラブルなくその上ガスリンを四分の一以上節約します
粗製なる模造あり機械の爲め蒔くありませんから御注意なさい
晩香坡市ダンレビー街一四三
ピーシー總代理　法橋純一
晩香坡市パウエル街三六六
賣捌人　村田佐太郎
366 Powell St. Vancouver, B.C.

こうじ製造
御小賣(こうじ)のもと有り
東カドバ街五五三
日の出
電話ハイ一四九七エル

日用品一切
並に果物 煙草
パウエル街三三八
山内善平
電話シー二〇六四

テーエス印刷所
晩市パウエル街一六一
電話シーモア九四五五

政宗會
常務幹事　信夫三郎

御旅館
丁寧に御取扱申上候
晩市ジャクソン街三三三
井上倉次郎
電話ハイ一〇三三エル

▼ステヴストン行並に市內配達
常社使用の三臺の大型自動車は各船會社鐵道會社の荷扱ひには至極御便利に有之候
一般荷受 並に
稅關手續 代理事務
晩市パウエル街五五八
日本運送社
申込所　電話ハイ三九四

會席即席御料理
仕出し仕候
パウエル街參參貳
○熊
電話シー三〇一九

メープルルームス
室內清潔、最新式
晩市パウエル街三九一
平井榮藏
電話シー三六七八エル

●洗濯業
事務所 工場　パウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二三
ランスダウン街一二六（電話フエア一二二〇）

▲御料理並にめし
パウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三三

廣島屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七（郵函一六七）

新荷着　新澤庵 里芋
パウエル街五二三
西村商店
西村重太郎
電話ハイランド一三七五

自動車運送
西村三次郎
電話シーモア二〇二八　三九八二
自宅ベビュー三七七三アール

從前より一層擴張し新式機械据付け迅速と廉價を旨とし御注文に應ず
各種請負
內外石材販賣
建築並に修繕
石碑の調製

◎ヒートレルース
御夫婦方の御住ひに最も宜敷く出來て居ります室を安く貸します
ハウエル街七五三
電話ハイ五八七エル　事務員　高橋　淺野　五袋　明吉
▲工場　パウエル街五四三

親切丁寧迅速
晩市パウエル街三〇九
高澤理髮店

御旅館
晩市パウエル街四三九
九州屋旅館
戸田耕作　岡部勝彌
電話ハイランド一七八二オー

○日本行、各種汽船切符取次
○請負業各務御口周旋、代理事務
パウエル街二三五
主任　濱口武夫
松本事務所
電話シーモア七六五二

寄宿なさりませ眺望と位置のよろしさ
ユニオン アパートメント
ユニオン街とダンレビー街角
電話ハイランド五九

御旅館
晩市西カドバ街七五
菊地屋
電話シー七九五八
米田由松

工場　アレキサンダー街六六二
事務所　パウエル街一六七
富士洗濯所
工場 事務所 電話〔ハイランド九九　シーモア九五九〕

△領事館諸願届手續
△各種交渉事件
△汽船切符取扱
晩市パウエル街二三六
△代理業
△請負業
△事業投資
大中事務所
電話シーモア四一五四エル

晝夜撮影
晩市メーン街三三五
コロムビア寫眞館
電話シーモア八一八八　遠山本三

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
福井旅館
電話ハイ七一二

●果物 タバコ
ソフトドリンク
晩市パウエル街五八一
上野商店
電話ハイ一七三二オー

晩市メーン街三三八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
ステブストン市　同支店

いなりすし其他色々
天ざん、しるこ、ぞうに
晩市パウエル街四三二
喜らく
電話ハイ一〇一八

菓子製造、卸、小賣
パウエル街三九一
横山菓子店
電話シーモア六九四一

雜貨食料品
(や)
晩市パウエル街六〇六
梶木彌太郎商店
電話ハイ二五二

和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六五八
電話三〇一
西村初商店
イーバンハドソン街
西村初支店
郵函五番　電話イーバン四九

Code Western Union Kinvu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
270 Powell Street,
VANCOUVER, B. C.

銀行事務
當座預金 貸付手形引替 利子附定期預金 貯蓄預金
本社事務所內に日本郵便支局ありて日本への送金等に最も便利なり
貯金箱無料で御貸し致します
日本金融社
頭取　エー、マキボーイ
支配人　エ、ブイ、ガーナー
主任　藤田佐太郎
事務員　大關政次
營業時間
平日午前九時より午後四時迄
土曜午前九時より十二時迄後七時より九時迄
九月より第一土曜日に限り午後七時より九時まで執務可仕候

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell Street　Vancouver, B.C.

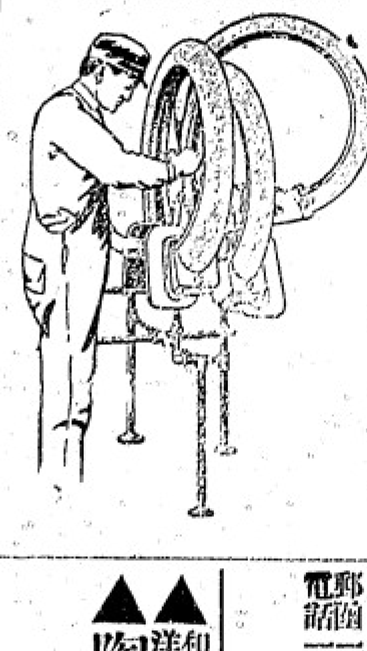
KIKUSUI BRAND
HH
NIPPON RICE
CHOICE
No. 1
KOBEYA & CO.

弊店の菊水印白米は大粒上米で一般御家庭用並に多勢食膳の向等に最も多く御使用を願つて居りますから未だ御使ひ無き方樣には一度御試めしに御求めの程願上候
晩香坡市パウエル街五六六
神戸屋商店
電話ハイランド三二七

●和洋雜貨食料品一切
故國より船便毎種々新荷到着仕り候に付多少に拘らず御用命願上度尚地方よりの御注文に對しては特別の御便宜と迅速を以て御需めに應じ可申候間何卒御引立之程奉願上候
晩市パウエル街二一三、二一九
松宮商店
電話シーモア三五九七

金銀時計、附屬品、貴金屬、寶石類其の外男女子供用裝飾品新荷着
晩香坡市メーン街二二〇
米滿時計店
電話シーモア四八八九
自宅　ハイランド二三四二アール

迅速、丁寧、廉價を以て修繕可仕候
日本バルカナイジング
晩市アレキサンダー街二〇二
電話シーモア一四五八



小生今般ホテルウオールドを經營致居候に付上等室を增設致尚各室共改良を加へ清潔を旨とし精々御客樣方の御便利を圖り可申候間御投宿願上候
宿料御一人一泊四十仙以上壹弗二十五仙迄
壹週間極　貳弗以上　月極　六弗以上
晩香坡市パウエル街三九六、電話シーモア三七八八
ホテル・ウオルド
館主　高橋菊助

御菓子製造
御祝餅、折詰菓子
せんべい卸小賣
晩市パウエル街四二三
垣見商店
電話ハイランド六三

內外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及び配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク グロサリー
篠末松
電話シーモア三三一七

外國爲替賣買、割引、貸付
荷爲替信用狀、旅行信用狀發行
●定期爲替手形利息附合年五分五厘 横濱本店、東京、神戸、大阪、長崎下ノ關各支店向發行致し候
●鄉里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候
日本內地旅行信用狀發行
一時歸國又は內地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何所にても受取る事の出來る信用狀及定期爲替手形に關して御申越次第委しき明細書御送付可申候
横濱正金銀行
シアトル出張所
The YOKOHAMA SPECIE BANK
822 Third Ave. Seattle,
P.O. Box 1917　Tel. Ell 3575

雜貨食料品
味噌麹製造　加州糯白米
ステブストン
田淵商店
郵函五〇三　電話五五

食料品 果物 菓子
ニューウエストミンスター市
コムビア街八七五
長谷部商店
電話一〇六二アール

御旅館
ビクトリア市チヤタム街六三六
636 Chatham Street, Victoria, B.C.
石田元藏
郵函一〇六九　電話一一三三

▲▲和洋食料品一切
陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
岸本商店
郵函三一

日本雜貨及び食料品販賣
プリンスルパート市アトリン街
東洋商業株式會社
〔郵函七三六〕電話グリン五一六
藤本虎之助

◎各種造船業
ポートエシングトン
明瀨龜次郎
〔郵函一六〕

新造船各種修繕
プリンスルパート
末廣豐
郵函三一四

和洋雜貨食料品
日用品一切
ポートエシングトン〔郵函二七〕
龜田商店
P.O. Box 27,
Port Essington, B.C.

ニューヨーク生命保險代理
スキーナ、セダー
圓入三之助
プリンス、ルーパート市パーク街一一四三
郵函五三六

チーデービー
鐵道人員募集
賃金一時間四十仙以上
雜貨食料品
プリンスルパート第三街
山中商店
Box 16 Prince Rupert, B.C.

●一洋一食
御來市の際是非お試食を乞ふ
プリンス、ルパート第三街
セントレジス　洋食店
電話四五六
同第三街
ドミニオン　洋食店
電話レッド五〇三
淸水庄太郎　西風彌三郎
郵函二〇七

日本人御旅館
プリンス、ルパート市西第一街三三二〔郵函八九四〕
須賀旅館
電話レッド三三〇
室內清潔、取扱丁寧、加ふるにチー、テー、ピー、オーフより僅々ワンブロックの眺望佳絶の場所にて至極便利に御座候

新造船並修繕一切御委托に應じ申すべく候
プリンス、ルパート市カウベー
須賀造船所
須賀丑藏

横濱洋食店
並に ボーリングアレー
當地方御旅行の節は是非御立寄願上候
プリンス、ルパート市第三街
福山　三田村

御旅館
新築家屋、室內清潔、取扱丁寧にて御客樣の御便利を圖ります
プリンス、ルパート市フレザー街七一四
持田旅館
持田平夫
電話ブラック一五〔郵函七五〕
714 Fraser Street,
Prince Rupert, B. C.

信心深い九條家の老女中が戀の身代り

智慧に優れて無信仰から大罪を犯した秀才を憫れむ餘りに

涙に滿ちた歎願の書面

九條家に仕はる、奥女中の一人が死刑囚山地の身代りになつて死刑臺上にのぼりたいと願でた、彼女は勤續年間奉公でもう四十の坂を越した

◆奥殿勤め の老女で山地うし子といふ、彼女は眞宗本願寺派の町の寺院に育ち前住一代に仕かされて其宗の教へに篤くやうになり、殊に深うし子の心は其一文字に信仰に向つて進んだのである、彼の女は河崎に仲川明かる、法話の會に缺かさず出席して北村教師の法話を聽いてゐた、ところが去る十二月二十四日の晩である、北村師は例の如く同寺院で法話を行つた、この晩の話は

◆端なくも 「不斷煩惱得涅槃」の教義から例の山田憲の鈴木事件にふよんで行つた、北村師は云つた「何人も煩惱に災ひされぬものはない、山田憲の所業は煩惱を爆發させたけれども如何なる世間人か三毒煩惱につき纏はれぬものがあらうか、たゞ多くの世人はこれをなさないばかり者で刻々自分等の心に存りつゝある罪惡の念を思つたら寧ろ彼以上に恐ろしいものがあるかも知れない――たゞ幾度彼れの

◆周圍の人 には信仰がなかつた、それが即ち恐るべき行爲を遂げせしめた所以である」耳の遠い山路うし子は、この日も座の先頭に坐つて首を傾けしながら聞いてゐたが法話が終るや否やンイそ急つて歸つて行つたするや翌日北村師の自宅に「九條公爵家御殿内山地うしより」とした封書が届いた、文は斯うだ

御手紙をもて御願申上奉ります御殿中に敎誨師樣が終身地位ある者のがなんで恐ろしい罪を犯したかどの御身の時に山田憲の答へに、佛敎樣といふ觀念が私にわりましたならこんな罪も致さなかつたでせう、と申されましたさうで憐れ

◆不憫に思ひ わたくしはつん彼は教育で役に立ちませんやつなれど大一限りない大罪者にさして頂き日本國に生を受け、恐れ多くも天子樣の大恩に預かる身にさして頂きながら國のため法のために盡しませんので一層に殘念に思ひ山田の大罪人の身がはりに私を死刑にわすかり度く存じます山田の親、妻子わはれかわいさうでたまりません、一人たりとも國の信心決定なしくださいましたら[illegible]

◇恐れ多くも 佛樣天子樣への大罪、私山田のかわりに死刑頂きまして山田をお助けくださいましたら必ず／＼善人に生れかわりさして鈴木の死靈にお詫申あげて國のため法のためにお盡しくださいませうから私を山田の身がわりにさして頂きましたら此上もなく大滿足感謝奉ります必ず／＼滿足感謝奉ります必ず／＼早速この手紙のおもむき恐れ入りながら御上裁判へ（？）へとゞけてくださいますやう御願上奉ります

でございます

山地うし（印）

御上人樣へ

◆全文純眞 なる熱情の結晶であつて單に彼の女の無學無識を嘲つてのみは居られない北村師はひどく感激して東京監獄の敎誨師某師にこの手紙を轉寄するつもりだと語つてゐるが而も一方獄中の憲は最近他力の教義に懐し知人某氏にわてた左の如き手紙を送つてゐる

拜啓秋冷の候御多幸大賀至極に存上候陳者小生に教誨師樣より難有佛教にお導き下され且自力の本性は茲に釋然として他力に歸依し別種の生活に入り居候間御安意願度候　敬白

因にうし子はその後北村氏にわて頻に身代り手續を取いそぎ言ひはれるやう催促して止まないさうだが獄中の憲にしてこの話を聞いたら果して如何の感慨を起すだらうか

極く眞面目な老女

元は西本願寺の裏方故籌子の方のお附き

◇九條惠子夫人の談

うし子は年四十路を過ぎては總にもあらず、まこと眞面目な心から溢れいでた法の教へに動かされたと思はるゝうし子女は、霞ヶ關官舎の九條公爵邸に人の訪れを避け「私のほんとうの心持から身代りに立つてもよいと思つたので、山田といふ人は知らないがたゞ

◆有難い 佛さまの教へにわやからせたいのです」と取つぎの人を承して話したが、夫人九條道實公夫人惠子の方の語らるゝには「山地はこゝに來まして四五年になります、それまでは京都の方の西本願寺に使はれて居りましたけれども裏方籌子樣の御不幸になりましてから此ちらに來たら宜からうと

◆呼寄せ て使つて居ります、耳が遠いのですが裁縫がなか／＼上手な方です、たゞ眞面目で佛教に深く歸依して居りますから近所の河島といふ醫者のところに開かれる佛教の集まりにはよく出かけ、築地の別院にもまゐります、此方でもそうしたことには自由を與へておきます、山田とやらの身代りに立ちたいとの話しはつい少しも存じて居りませぬ、あれの

◆日頃の 心から見てもそれは眞面目ではありませうが、死といふことに對してどれだけ悟つて居りますやら、風をひいて休んで居りましても死にはしまいかと自らひどく氣にかけるやうなこともあります」と笑つたが猶同家の女中たちは「この間から山田憲といふ人は可哀想だから、どうかして身代りになりたい、私は獨りだから代つて戴ける〈電話をかけて下さいといひますが、そんなことをしても駄目なのですと止めて居ります」云々

■愛より祈りへ

田舍教師の悲しき戀

（十）

酒田町商業學校の劍道教師に山田某といふ狹量漢がゐた。豫て本間家の横暴と新思想を無視するのとに對して義憤を抱いてゐた、彼は千代子が

◇新生命 を開拓せんとしてむざ／＼失敗したと知つては地團駄ふんで殘念がつたのである。そこへ大野から千代子の家庭を覗いて與れとの依賴があつたので早速千代子の兄を訪ねて行つた。兄は彼の覗くところを一々頷いて聞いた、そして自分も最も愛する妹を

◇北海道 へなりとも落としてやりたく思つてゐるが、蜘蛛の糸よりも細く彼等の周圍を取りまいてゐる因襲の力は到底自分等の手では破れぬことを告げ、更に病の床に倒れてゐる母親の言葉を聞いて千代子は遂に嫁いるべきことを承諾し、その返事を發したことを述べた、これを聞いた

◇山田は たゞ呆然としてしまつた、この報に接した大野はまだそれを信じなかつた。彼は千代子からの手紙を一日千秋の思ひで待つてゐたが遂にその消息はなかつた。かくて六月十四日は來た。魂のなくなつた肉體に錦を纏ふて、立派な行列に取り圍まれて、しかも

◇愁然と した顔つきをして千代子は嫁いりしたのだ。大野は最はや泣くべきか。怒るべきか。自棄すべきかを知らなかつた『二人の魂は永劫の天國へ――』と記した彼女からの最後の書翰と萎れた花びらとを携へて彼は飄然と東京に出た。フト氣がつくと彼は月山ヶ原の鐵道線路のところに來てゐた、そして

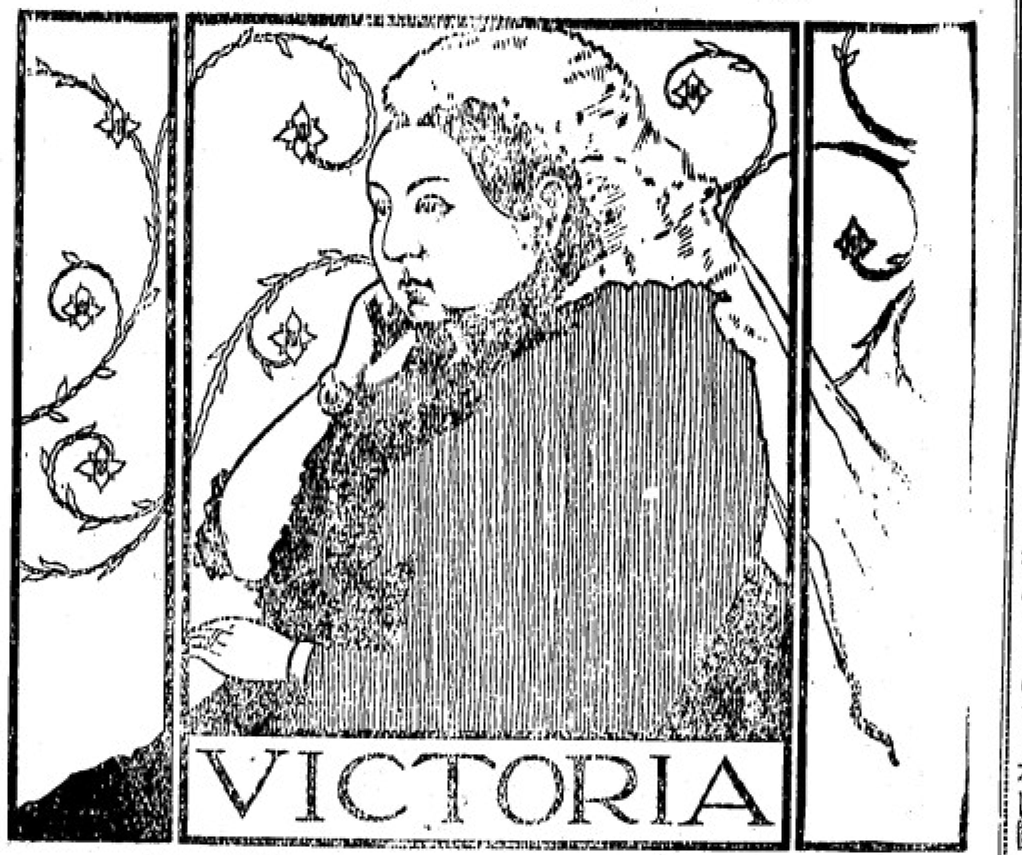
◇抱月氏 がこゝで危く自殺せんとしたことを思ひだした。彼はレールの上に立つて生くべきか死ぬべきかに暫し迷つたがフト我子の面影が目の前に現れた。彼は俄に自己の生命が天地にも換がたく大事なものに思はれた。その足で彼は信州戸隱し山に入り約一ヶ月間に汚れた心身を祈りによつて洗ひ清めて、山を下るや『戀に纏はる罪の

◇懺悔を 思ふ心と、虐げられたる戀を慈しむ傷ついた魂の淨化を祈る心とから、二人の間に取り換はした書翰をそのまゝ本に綴つて戀の記念碑を樹てることゝした。題して『愛より祈りへ』といふ、この書一度山形縣下に至るや、本間家では匆惶としてその筋に縣下における本書の販賣

◇禁止を 依賴し、女學校長を罷らんとした。大野を罵倒する聲、元より高いが、しかも彼に同情し彼の思想に憧れる若き娘たちは、彼に酒田附近の温泉へ心を休めに來いと、懇にいつてやつたが、彼は『戀より祈りへ』の本を抱いて九月十五日栃木縣佐野在の

◇某寺院 へ、とぼ／＼と赴いた。そこには彼の子供が育てられてゐるのだ。かくて彼はそこで平和な清き祈りの内に破れたる後半生を送らんとしてゐるのである。（終り）

■今日の歷史■



十九年前の本日即ち千九百一年一月二十二日はヴィクトリア女王の崩御された日であります（エドワード七世陛下をおさがしなさい）

バウエル街三九六
日加銀行二階一〇二號室
醫學士、日本醫學士
鈴木重太郎

▲ギヤスリン
自動車用各種
油並に附屬品
タイヤ修繕
ゴーア街二三一
B.C ヲート
電話シー一〇二八

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街二三八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

雜貨食料品
エキスプレス
晩市パウエル街四五三
郵函一二六四
電話ハイ一四八九
堀善商店

㊉
みそ
こうじ
鹽魚種々
晩香坡市パウエル街七三三
丸十社
電話ハイランド一八八二エル

蒲鉾糸てんにやく製造卸小うり
晩市ダンレビー街一〇七
電話シー一四一
六四エル
板熊

日本メソヂスト教會
英語夜學校
譯讀科、實用科、高等學校豫備科、日數名の教師にて懇切に教授す
校長 清水小三郎

各種造船業
其他修繕一切の御用命に應ず
ビー・シー州ナーム
小川造船所
小川助太郎
S. OGAWA,
Namu, B.C.

ヴアイオリン
マンドリン
グター
パンショー
アウトハープ
クラクオネット
コールネット

ハーモニカ
手風琴
大正琴
明笛
銀笛
尺八
音譜色々

コロンビヤ蓄音器

小供用自働車
同自轉車
ケットカー
ハイチエヤー
乳母車

山陽商會

シンガーミシン
附屬品一切
同修繕
美人畫及繪端書

富士山印レコード

市内メイン街一二三
電話シーモア三六九六

重要電報

▲西比利亞政策失敗の跡

◇＝政策確立と敢行の勇氣共に缺如

●（華盛頓）米國は西伯利亞より撤退すべし西伯利亞對策は自始至終よりして失敗の歴史なり僅に米軍司令官グレーヴス少將の豫察と忍耐と判斷とに依つて悲劇たるを免れしのみ西伯利亞政策の中心にありて如何に米國の干渉が悲慘の結果に終りしやを敍するは困難なり然れども由來は第一に失敗せり失敗の原因は米國及び聯合國が堅確なる確定的政策を樹立して費用を惜まず之を決行するの雄見を缺きし事にあり吾人はコルチャックを援助せり革新の約束に欺騙されて彼を援助し且又過激主義は飢饉のみに依つて防はれ得べしとの論法に導くるの爲に吾人自身を使用せり吾人はコルチャックをして多數の要求する所を多數に與ふるの約束を實行せしむるの單純なる動機を欠けり吾人は國内問題に干渉せずと稱ひたれども實際に於てはコルチャックに衣服食料・武器を與ふる而して其鐵道を運轉せしめ少くとも半部米國の道德的有利の地步を彼に與へしなり若し聯合國にしてコルチャックに對し立憲會議召集の約束を果さしめ露國政策を履行せしむるの要求を爲して其陣地を鞏固に拘束する所ありしならんか現在の露國の混亂を阻止し悲慘なる失敗の後に米兵撤退と云ふが如き醜狀を晩くる事を得たるなる可しコルチャックは失敗せり何となれば彼は多數との協調を無視せしが爲なり益民主的となることはせずして彼は益反動的となれり不和は擴張し決意せる民衆は軍隊に抵抗されて戰線に送はれたり而も大シベリアを通じ反動派の將校と研究の領袖は僅に其命脈をコルチャックの統制下にありて而も他の半部が慘酷の手段に依り壓迫せしことは過激派の宣傳手段の以上に出でたるものにして西伯利亞の全部は殘酷の搾取の巧妙者なる士官の命令に依つて恐怖戰慄の叫喚を漏らし變變する民衆は撤離命に依つての革新を捷ずして彼等はコルチャックより更なる若手と殺傷とに與へられしなり若し夫れにコルチャックが誠意の人なりしことは疑ひなきも然れども彼は彼を圍繞する反動的徒黨に對抗するの力を缺き又セミヨノフ或はカルミコフの如き彼を排斥する力を缺けり今日コルチャックは最も不適當の人にして葬られたる悲劇的人物、政府統治者の名は遂に文字通りの侮蔑に値するのみなり聯合國が世界の眼前にコルチャックを援助し勝利に次ぐに勝利、西伯利亞は既に完全に約束されつゝありと報告しつゝありし時既に其報はコルチャックに對して背後を見せ彼の軍隊は潮に随ふて逃走し赤衛軍は後に恐慌と革命とを以て着々前進を爲たれ來り居りしなり（廿二日）

▲フイーラン氏の排日案提出

●（華府）加州出身上院議員にして上院移民委員の一人なるフイーラン氏は七日日米條約に日本人を排斥するの案を議會に提出せり右の案は上院移民委員會の審議に付託せられたり而して又フイーラン氏の右の排日案は日本人の寫眞結婚を禁止し且つ移民法の適用を近に嚴重に行ふに要する費用として五十萬弗を支出するの條項を附す（延着）

▲シムス提督紐育にて歡待さる

●（紐育）昨夜當地にて米國海軍將校の歡迎會ありてシムス提督招待され大歡待を受けたり提督は演説中に曰く『予は今回の行動は政府と見らるべし然れども予は機敏と明晰にしては政治的方面と實際的方面の智識を有せり或は國に入りし吾當局の取消しありしものにして予は之を避けんとせしに外ならず海軍の現狀に依れば如何なる士官と雖も眞實に海軍省の行動を批評せんとする者は之を爲し得べきなり唯彼等の一部は之を爲さゞるのみ海軍は彼自身の職務を盡すべく予が如き命令に服せしめたる者は何人と雖も非難人の後援を得したる可し然りと雖も我々は海軍の能率を改善せざる可らず』云々而して氏は批評を許さざるは世界中米國海軍のみなりと云ひ又米國海軍當局者は頑固なる小兒は行政にありと爲したり（廿一日）

▲獨逸政府の新聞紙取締嚴重

●（伯林）獨逸政府は共產黨と獨立社會黨の新聞の鎮壓に加へて急激的なる新聞紙の壓迫に努め居れり（廿一日）

先づ三點を論難

・・・武富時敏氏談

余は政府内部にも知辯ぎざりしのみならず本年度豫算の膨脹の結果め居らざれば玆には單に豫算案を一瞥して疑問とする三個の點に關して概評を試みんか

（一）首相の言責　我黨は前期議會に於て政府は近く増税の必要に迫られざるやと質せるに對し原首相は一再ならず『政府に増税の意志なく若し萬已むを得ざる場合には出來得る限り政府諸般の經費を節減したる後に於て斷行せん』と答辯したるが本年度に於ては果して増税を餘儀なくせられたるにも拘らず政府は過去に於て如何なる經費の節減を試みたるか其の努力の跡なくして前言を食むは明かに首相の言責問題たらずんばあらず殊に國防充實の財源を補足せんが爲め新に増税計畫を立てたりと稱し居れども國防充實の爲に増税斷行とは何事ぞ増税の中には單に國防の爲のみならず物價騰貴に依る經費もあれば各官廳諸機關の膨脹額もあり其の他諸種の財源不足なればこそ増税を敢てするものならんに物價調節の根本策を立てず徒らに之を國防計畫に伴ふ増税の如く裝はんとするは俗耳に入り易く人氣に投せんとする術策と疑はれ心外極めて陋劣なり

（二）預金の問題　政府は國防充實に所得税及び酒税の増收を行ひ尚不足の分に對して國債償還の一時中止に依り補塡し大正十四年償還期限到來すべき外債幾新に對しては現在預金部所有の在外正貨三億八千餘萬圓を以て借換に充當せんと云へるが成る程政府は預金を以て國債償還の打換へを爲すことを得んも預金の性質上政府が勝手に固定資金となし得るものなりや元來預金部の預金は零細なる郵便貯金を集めたるものなれば之を固定化することなく例令は（一）産業組合の低利資金（二）農村の耕地整理其他農事改良資金（三）鎮屋の低利資金等社會政策的資金に流用すべきものなり現在に於ては斯る諸事業未だ發達し居らざれども將來益々發達す可く之を國債の償還に充てんとするは當を得たるものに非ず換言すれば國債償還の一時中止を斷行するには須らく償還の方策を講じてざる可からざるに政府に此の計畫ありや否やさへ不明なるは甚だ遺憾なり大藏大臣の説明の如きは却て預金部の信用を失墜せしむるものに非ずや

（三）募債の困難　更に公債募集の計畫を見るに八年度豫算に於ても過大に失し我黨の第四十一議會に於いて攻撃したる通り募債困難の窮境に陥れるが本年度に於ても八年度に多く讓らざる募債計畫を立てたるは如何のものにや今日に於て正確なる豫測は不可能なれども予の見るところを以てすれば前年度に比し今年度は更に一層の募債困難なる事情に遭遇せざる可きか然るにも拘らず公債と借入れ金總額三億餘萬圓を計上し居るは我經濟界を壓迫し或は實行不可能に陥らずやと懸念せらる、以上は僅に三個の疑問に就て論じたるに過ぎざれども右の外戰後の諸施設に就て見るも前議會に我黨の苦言を呈したるもの一として實現する能力なく更に豫算案の内容を詳細に研究するに於ては疑問百出するに至らん云々

◇忙殺さるゝ華府の吏員◇

華府のウオア・リスク・ビユーローは米國の兵の家族扶助の事務を取扱ひつゝあり日々受付の信書は平均三十萬通に達するなり

COPYRIGHT PRESS ILLUSTRATING SERVICE, N. Y.

▼大陸片々▲

◎西比利亞對策波瀾重疊迂餘曲折を極めて遂に悲慘の失敗に終れり何人の罪か何國の罪か民心への影響必ず至大

◎對策を日本獨力を以てする如き素より不可能事況や武力を以て思想に對抗するの迂拙千萬なるをや前途抑如何

◎失敗の今回想せば遠因近因歷々指摘され得るならん日本斷然撤兵に決すと大禍を小禍に打切るの意圖なるべし

◎農者の新活動は加奈陀の新局面也アルバータの農者結束する者約三萬餘も歸還兵と勞働派二者と協調を期せり

◎急進思想の脅威を力説指摘せるはパーシング將軍也米國宜しくデモクラシーに徹底するを可とする也質相如何

◎匈牙利過激派と露國勞農政府と直接通信の途開かれ匈國內各地に過激者獨立自治を宣するあり紛因更に又重積

◎新聞紙法の結果市民不便異常なるはウヰニペッグ也危險紙は抑壓すべし報道缺乏は浮說擴頭人を惑はす耳一難

◎英國が過激派脅威を喋々するは依つて以て中東の自國勢力擴大に利用するの策と佛國紙謂ふ聯合間の素破抜か

不動産抵當低利貸金
有價證券買賣
海上保險ユニオンマリン代理
火災保險センチユリーファイヤ代理
自動車保險
其他各種保險業一切取扱
各社共世界有數の大會社にて信用確實
有限ロバートグクリートリー會社
晩市グランビル街三三四
電話シーモア二三五三
Robert Gelletly & Co Ltd.
334 Granville St
Vancouver, B. C.
日本人事務擔當員
上中恕一
自宅東ペンダー街四五一
電話ハイ二四五四エル
不動産御所有の方にて金融の都合悪しき場合はご相だん下され度候

◉銃獵期
鴨　十月十五日より來年一月卅一日迄
シギ　十月十八日より翌年一月末迄
ギース　十一月十五日より翌年二月末迄
晩香坡市パウエル街二三〇
關根金物店
電話シーモア八七四六
自宅電東カドバ街とゴーア街カドシモア四一三九エル

最新の玩具類
文房具一切
特等の化粧品
理髪機具
其他諸雜貨色々
最も大勉强を以て御用命に應ず可候に付御下命の程願上候
パーン街三三五
北川商店
北川松次郎
（電話シ八九七六）

和洋雜貨
食料品
ニューウエストミンスター市コロンビア街八三七〇八三九
西口商店
電話　自宅一一六一
一一四五アール

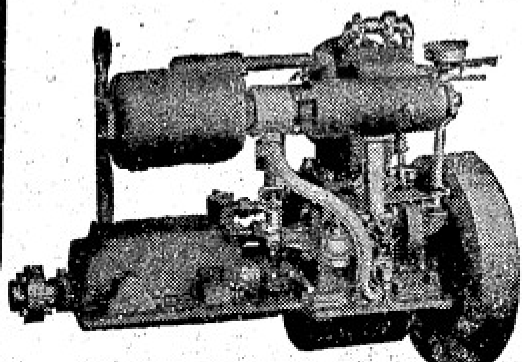
カドバ街一五七ウエスト
東洋貿易會社
支部主任　柏政吉
申込所　濱垣事務所
電話シー二六八八

加奈陀サン生命保險會社
日本人部代理所
晩市ヘースチングス街メイン街ロイヤル銀行二階ルーム十二號
水原事務所
電話　事務用シー三四四七
自宅ハイ一二八エル

○春向きの
◎御婦人用コート、ハット
◎毛糸並に絹スエター及ウエスト
夫れ〳〵流行のスタイルでそして弊店が特に注意をして仕いれました日本人の向きの形や柄や格好は乾度皆様のお氣に召すことゝ信じます
絹地及木綿地なぞ粋な縞柄も澤山ありますから是非ひいきを願ひます
パウエル街三八三
澁谷商店
電話シーモア六三六二

T. MAIKAWA
369 Powell St.
Vancouver, B. C.
●日本行の御用意及び土産は本店に限る
▣弊店には和洋男女舶來品を取り揃へて居りますから御ヒヤカシ旁々御來店を願ひます、特に日本行の御方々の爲めにトランク、シユーツケース、靴、レンコート其他御婦人用並に御子供向きの品も澤山あります
●和洋食料品一切
晩香坡市パウエル街三六九
前川商店
電話シーモア三七弐壹

●内外雜貨食料品卸小賣商
化粧品　煙草
晩市パウエル街二四三
電話シーモア七九七一
サン商會
主任　福永周一



▶ガリル・インヂン七馬力◀
買へば今
新造船に器械を買ふなら
先づ第一に桑港建造のエンタープライスを御覽下さい
太い筒、丈夫な廻轉
より强い馬力、實際のヘビーデユーテー
ヘビーデユーテーのリガルも販賣します
晩市西カドバ街三〇五
エンタープライスインヂン會社
電話シーモア九一六八

●迅速と叮嚀は
●弊社の特色
落合商店内
通運社
主任　奥澤滋次郎
晩香坡市メイン街一八七
電話シー參四貳參
自宅電話シー二四七七

和洋御菓子
晩市ダンレビー街一一〇
菓子商　林榮進堂
電話ハイ一〇九二エル

長崎縣立病院看護婦長として在職十有四年斯道に付て十分新智能と實驗に富み極めて老練忠實を以て御用命に應じます尚實費を以て産婦を御預致します
内務省免許
産婆　鶴田えい
晩香坡市パウエル街二五九
クレセントルームス
郵便支局向
電話シーモア五九〇〇

▲和洋雜貨並食料品
○廉價にして品質選良配達迅速なるは本店の特色に御座候へ者多少に不拘御用命仰付被下度候
西第二街一六一八
森田商店
森田源三郎
電話ベビユー三六七五

●西洋風呂
●散髮
●西洋洗濯
西カドバ街六三
北川床
電話シーモア四六六五

果物煙草
キャンデー
貸ルーム
室内清潔
パウエル街三〇七
電話シーモア七八〇四
中川商店

各專門醫紹介並に通辯
△代書事務一切
△土地家屋周旋
△其他代理事務一切
パウエル街二四五
濱岸事務所
電話シーモア一六五六

◉＝大勉强＝◉
●鶴龜印白味噌飛切等特約一手販賣
●最新流行のフランスカベ絹ウエス
●蒲團わた、仲入わた
●男女御子供様用スエタ類一切
●絹地、木綿地等粋な柄が澤山あります
●日本米も御得意様の御用命を御願ひ致します
晩香坡市パウエル街三三七
蛭崎商店
（電話シーモア二四一三）

▣博文館發行當用日記　大形　脊皮中形　並製中形　小形
△ポケット日記△英文日記（ABC）
△當座日記△實業日本社　重要日記
右新着に付精々大勉强販賣致候
電話ハイランド七七一
鈴木菓子店

●貴金屬、寶石各種、時計類
●時計修繕、金銀細工
此度東部より新流行品が來て居りますからヒヤカシ旁々御來店を願ひます
晩香坡市メーン街五四八
田邊時計店
電話シーモア壹三五壹
自宅ハイ壹三七〇アール

オートメセンジャ
▲小荷物の運搬はオートメセンジャーに限る
▲各種ビーア卸し賣
天野運送舍
晩市パウエル街參壹壹。電話シー四二二九自宅ハイ六三五L

徵兵延期願　例年の通取扱申候
●日本行汽船切符取次販賣致候
▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
▲徵兵延期在留證明、出生、死亡、婚姻等の屆書一切
▲當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候
公認日本人理髮業組合及び旅館業組合委托
晩香坡市メイン街一八五（大出商會内）
中山義一事務所
電話シーモア三五九五
自宅ハイ一二〇七アール

バーバ製七寸目
澤山着荷仕り候間賣切れぬ内に早く御買求め被下候
アレキサンダー街二一〇
販賣部
電話シーモア一九七八
晩香坡市アレキサンダー街二一〇番
松山商會
電話シーモア九一七八
T. MATSUYAMA
210 Alexander St.
Vancouver, B. C.

本社東京特電

▲駐獨日本代理大使正式決定

在獨大使館事務取扱出淵勝次氏は駐獨大使代理に正式任命ありたり

▲勞働法案と盟休關係の條項

勞働法案發表されたるが同盟罷業に關する條項は含まれ居らず（以上二十一日夜着電）

重要電報

▲大使會議新に生れ來る

（巴里） 最高會議は新に大使會議を生み來る二十六日の月曜日より會議に着手すべきことに昨日決定せり大使會議は最高會議の任務の一部を承繼すべく最高會議は昨夜を以て終了となれるなり新會議はヴェルサイユ條約の遂行を圖り又平和關係の解釋的細項の決定を爲すものにして然も國際政策上の大問題に就ては聯合國政府の首腦の會議に依つて決せらるゝこととされたり昨日の最高會議にはクレマンソー氏司會して佛國側にはミルラン新首相に英國外相カーゾン伯、伊太利のヂ・マルチニ、日本の松井慶四郎氏、米國大使ウァラス氏等なりき（二十二日）

▲小亞西亞食料在荷多量

（華府） 小亞西亞に貯藏せらるゝ砂糖四億パウンド、小麥其他二千萬ブッシェルは戰爭の一般的解除と共に世界の市場に提供せらるべしと希臘に於ける米國調査委員より本國政府に報告されたり小亞西亞は藥品、外科醫療用品、衣類、靴、織物を要求すと云へり（二十二日）

▲ラッセル樞密院に上訴せん

（ウイニペッグ） 罷業煽動にして擾亂罪に問はれ二年の禁錮に處せられしアール・ビー・ラッセルはマニトバ控訴院にて上訴却下となり今や上告の途は英國樞密院あるのみなるが加奈陀に於ける勞働組合の地歩を決定し同時にラッセルの有罪無罪を決せんが爲に樞密院に上訴を爲すべしと勞働防衛協會の幹事アール・ロッツ氏は正式に發表したり（二十二日）

▲一國の負擔として過大

◇日本の西比利亞撤兵と米國當路

（華府） 西比利亞撤兵に就ての米國の公報は日本政府が米國の例に習ふの目的なるを示せりと米國當路は云へり日本の新聞紙の論調及び政界領袖の意見に徴すれば日本國民の多數は西比利亞占領と云ふが如き大計畫に單獨行動を採ることに多分反對するやうに形勢は説明され來りしなるべし他の外國は既に西比利亞より撤兵し殘留するは米兵八千、日本兵多分約三萬、此他にチェッコ・スロヴァック兵の殘留者の數は明白ならずして多分二萬乃至四萬と稱せられ居れるが之等チェッコ・スロヴァックの撤兵は來月十六日に引上ぐべく米兵は三月一日頃、日本兵は今春早々に撤兵を完了すべし斯くて西比利亞に殘存するは一萬四千のコサック兵を配下とするセミョノフのみにして單獨にて彼の衰頽中の過激派軍に對抗せざる可らず現下セミョノフは西比利亞鐵道の大部分を保有しつゝあり然れども彼は過激派と條件を決定するにあらずんば遂に西比利亞の一隅に撤退して不定期の秩序なき交戰を敢てするの外なかるべしと豫期せらる（二十二日）

▲セミヨノフ新活動宣明

◇…コルチャックの所在は今猶不明

（哈爾賓） 今後の司令官セミヨノフ將軍は西伯利亞の至高統治の位地を繼承せる旨を宣言し發表せり但し當地に於ける彼が代表者の言に依れば、セミヨノフが最高權能を掌有することも一時的にして理由はコルチャック將軍の所在不明の事實にあり十日莫斯科より發せられたる過激派の無線電信に依ればコルチャックはペペリアエフ大佐の爲にイルクーツクにて逮捕され大佐はコルチャックに對して其一切の統御權を拋棄すべきを命じたりとあり最後の莫斯科電報は猶コルチャック逮捕の件を確報したり健康不良の爲にコルチャックが政權の拋棄を要求したりとは既に十二月二十四日に浦潮に於て發表せられし所にして且其後繼者としてセミヨノフが選任されしことも同時に發表されしなり（二十二日）

△聯合國對露關係經過

（倫敦） 最高會議はコーカッス（二十萬の軍隊を派遣して過激派に對抗せしむるに決せりとの巴里よりの新聞紙報道に就て本日英政府當局は何等の批評も爲すことを拒みたり何等の公報も到達し居らざるなりと云ふ

（巴里） 英國がコーカッスに遠征軍を出すべしとの報告は正確ならずとル・タン紙は報道せり

（ヘルシングフォース） 當地にて一週間前より開催され本夜閉會となりしレトツイヤ、リスアニア、波蘭の代表者會議の結果として勞農政府の露西亞に對して防禦同盟の計畫を施設すべき委員選任のこと決定されたり過激派との講和の件は論議にさへも上らざりし由にして追つて本件考慮せらるべきや如何は同盟の施設如何に依るべしと（二十一日）

（ワルシャワ） 羅馬尼はオデッサを占領し過激派に對して黑海の港灣の防備を組織せんとしつゝありとの風聞ある旨當地新聞紙へ來電ありたり

（倫敦） 昨夜到達の過激派無線電信所報に依ればレシツア及びエリザベスグラド地方に頑強なる戰鬪繼續されケルソン方面にありては突戰成功中にありドン河の左岸なるロストフ地方にてはデタイスク及びサルヂンスカヤ近くに進擊しノーヴォチェルカスク方面にては敵を南方に驅逐しつゝあり云々と記しありたり（二十二日）

▲アスキス氏議會復席を希望

（倫敦） 前首相ハーベリー・エチ・アスキス氏はサー・ヂエー・マカラムの逝去より來れる補缺選擧を通して議會に復席せん希望を有せり當地自由黨はアスキス氏を候補に立てたるが已に勞働黨よりはヂェー・エム・ビッガー氏出馬し居り聯立派はアスキス氏立候補を宜するならば敢て自派より候補を出さずと定めありて乃ち選擧戰は自由黨と勞働黨との間に大活動を見ん（二十二日）

▲伊國斷然ダヌンチヨを壓迫

（倫敦） 倫敦タイムスのスパラト通信員所報に依れば伊太利政府はダヌンチヨに對して毅然たる方途に出でんとしつゝあり歩兵三個聯隊はフユーメの郊外に到着せりと（二十二日）

雜報

◉捷利公債成績

＝兩年度比較

加奈陀捷利公債は一昨年に比し昨年度は應募者數も金額も共に減少し居り即ち應募者は一昨年度總數百十萬四千二百八十七人なりしも昨年は八十三萬六百二八、又應募額は一昨年は六億九千五百三十萬九千二百五十弗なりしも昨年は六億八千二百三萬二千二百十五弗なりし由なりビー・シー州に就て云へば次の如し

△應募者數

一昨年	八〇、三二五
昨年	五九、三七五

△應募額

一昨年	三六、六三三、九〇〇弗
昨年	三六、四二一、九一五弗

◉太平洋航路と邦船の輸客比例

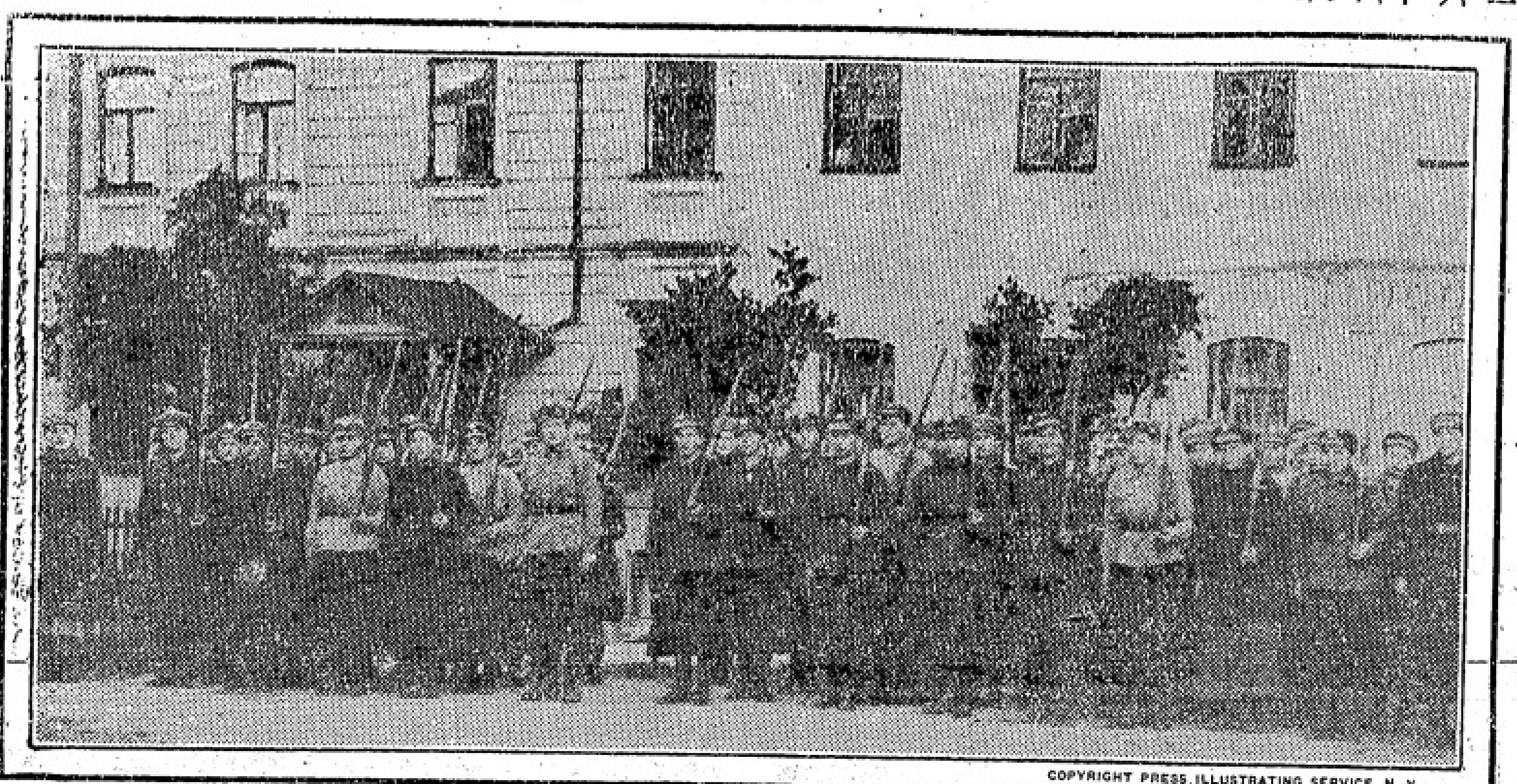
パシフヒック・メール汽船會社のマネージャーたるダルトン・マンが最近に華府政廳へ太平洋航路增加船の件に就て送つた各汽船會社の船客輸送の比例は如何に同航路が繁忙を極めつゝあるかを察せられる一方に船客の東洋北米間の往復が頻繁となつたか推察せられるものがある左に先々月に於ける一ヶ月の船客輸送數を揭げて見ると

會社名	船客數
シー・ピー汽船	二、八九三名
東洋汽船	二、九〇〇
日本郵船	一、四〇〇
大阪商船	二〇〇
太平洋郵船	一、五九〇

右の表は果して正確であるか否か日聞より知る處でないが大阪商船の二百名は或は頭に千が脫漏してゐるのではないかと思はれる兎に角右の表によつて見ても日本船は四千五百名加奈陀船は二千八百九十三名米船は千五百九十名を輸送してゐる、而して同航路往復の船客國人別を擧ぐれば米人は六割四分英人及び佛人獨人露人を含めて一割七分日本人七分支那人一割二分の比例である、因に同航路に從事する各汽船會社の總噸數を擧げれば

太平洋汽船	四五、九〇三噸
日本郵船	五六、五五二
東洋汽船	七七、八五二
支那郵船	一三、七六〇
太平洋郵船	一六、九三二

である、而して同航路船舶總噸數は十四萬九百九十九噸其中邦船は十三萬四千四百四噸の多きを占めてゐると報告されてゐる


COPYRIGHT PRESS ILLUSTRATING SERVICE, N. Y.

波蘭の婦人兵

ポーランドには婦人兵ありて諸都市の秩序維持に政府を援助しつゝあり各軍區皆婦人大隊ありて男子を凌ぐ活動を爲せり寫眞はヴィルナ市の保健局を警衞中の婦人兵なり

◉埠頭新築施設

加奈陀政府は晚香坡港の埠頭新築に就て場所選定を了し即ち大北鐵道終端の直西水面廣さ七百五十呎に亘る地域にして工費は四百四十萬弗（地代を除く）棧橋の長さは一方は千二百呎、他方は千七十呎にして混凝土に固め最新式の設備を施すべきものなりと

◉公正會總會

昨日午後二時より吉野に於て開かれたる公正會の定期總會は會計會務の報告後役員の改選あり會長阿部松之進副會長宇都宮鹿之助會計佐々木周一理事中山義一及び參事員上西、中村、伏屋、藤原、松葉、中澤、田鍋、居川、田村、佐藤、立石、小島、中野、上田、西村、柳澤、伊藤、夏原、榎木、下高原の廿氏當選したり尚會後新年宴會催され亦會員外の人々出席して大に盛んなりき尚公正會よりは同會にて推薦したる日會評議員候補者氏名（會員外諸氏を含む）を紹介する處ありたる後出席者の隱し藝出で十一時過ぎ散會したり

◉三尾株式會社總會

加奈陀三尾株式會社は昨日午後二時よりステブストン山本氏宅にて總會を開き會計及び社務に就ての報告あり役員改選の結果社長田中三吉副社長酒井鶴之助專務取締役田中源吉取締役山本伊之助黑山卯之助森下松太郎、橋本寅之助、橋本政吉監査役奧山長之助、下野五郎吉、酒井米一以上の諸氏當選午後七時散會したり

◉人員募集

日加用達會社にてはシー・ピー、シー・エス・ケー・ヴイー各鐵道會社とて多數日本人を使用する事となり昨今其募集中にありて本年は增給增員の事とて目下繁忙を極めつゝある

▲エンダービーの今中京一氏は目下山人員募集中にて希望者は上西旅館に申込まれたしといふ

◉青年會演說會

先般組織せられたるミッション青年會は去る日曜午後二時より演說會を催したるが來會者四十餘名に達し辯士十數名喝采裡に散會したり

◉出產

ミッションの久藤寶氏妻女は過般安く女兒分娩名を春美子と命名せりと

◉電話新設

過般開業したる九福の電話はシーモア三八七五なりと

本社東京特電

大相撲五日目勝負

勝	負
大の高	若葉山
太刀淀	八甲山
達の矢	鶴渡
東雲	友の浦
大の里	清瀨川
逆鉾	小牛田山
大門岩	白岩
駒泉	琴ケ浦
阿蘇ケ嶽	綾川
黑瀨川	御西山
常の花	矢笘山
對馬洋	若湊
大潮（渡込）	栃木山
源氏山	鳳
土州山	岩木山
釋迦ケ嶽	大鳴門
兩國	射水川
福柳	小松山
宇都宮（預）	三杉磯
紅葉川	宮城山
千葉ケ崎	九州山
大錦	大戸平

◉六日目取組

大の高	高野山
黑瀨川	兩國
大鳴門	駒泉
清瀨川	綾川
射水川	友の浦
阿蘇ケ嶽	逆鉾
大潮	對馬洋
土州山	若葉山
宮城山	俵の川
大戸平	達の矢
千葉ケ崎	大門岩
琴ケ浦	釋迦ケ嶽
小松山	宮城山
紅葉川	栃木山
小牛田山	御西山
矢笘山	福柳
若湊	大の里
鳳	常の花
東雲	宇都宮
三杉磯	源氏山

◉義勇兵後援會寄附

イーバン、テラノバ、キヤナリー小柳伍太郎、島野久太兩氏扱分

金十弗 小柳伍太郎

金五弗宛 島野久太郎 中村梅二郎

金三弗宛 小柳寅造 濱沖力太郎 伊藤三之助 中村壽吉 松田榮次郎 鈴木助次郎 濱浦千松 藤田彌一郎 宮城島惣吉

金二弗宛 渡邊五郎右衛門 鍋岡長五郎 鈴木助三郎 濱浦政一 小柳音八 川本糸吉 原田作松 小柳忠造 小柳藤太郎 行武藤五郎 北山吉三郎 小柳嘉一郎

金一弗 原田末太郎

◉個人往來

ヴイクトリアの高井重造氏本朝出晚 ▲小川定吉氏本夜の便船にて沙都に赴く

◎床屋の賣り物
△椅子二臺及び附屬品一切
持主歸國に付安く賣り度し希望の方は本社營業部まで御來談を乞ふ

■徵兵延期願代書
パウエル街三二三
奧村事務所

船大工一名至急入用
場所リバース インレット キヤナリー
日給及委細は左記へ御來談被下度候
東カドバ街五四九
沖信小太郎

告會員諸氏
來る一月廿五日午後一時より國語學校に於て定期總會を開催仕り終了後アレキサンダー街吉野に於て新年宴會相催す可く候間萬障御繰合せ御出席相成度此段廣告候也
一、會費弐弗當日御持參のこと
一、出席希望者はメーン街百五十番支部事務所へ一月廿四日迄御申込み被下度候
廣島縣海外協會
加奈陀支部

各種タイヤ修繕
ラバブーツ修繕
小生儀從來左記の場所に於て各種タイヤ修繕に從事仕居候處今回邦人漁夫諸君の爲めにラバーブーツ修繕機を購入し各種のラバーブーツを最も完全に修繕仕るべく候に付何卒御引立に預りたく此段奉希上候
晚市メーン街一五五五
メーンタイヤ修繕所
高芝瞭
電話フェヤモント 一一七二

キング旅館
今般私共キング旅館を讓受け各室共改良を加へ淸潔丁寧精々御客樣方の御便利相圖り可申候間御來晚の節は是非御投宿相成度願上候
晚市パウエル街三三六
電話架設中
赤江繁太郎
志村悅治

徵兵猶豫願代書
△其他通譯代理事務一切
△日本行汽船キップ取次販賣
マニファクチュアース生命保險代理店
晚香坡市パウエル街二〇三
電話シーモア九二九四
主任 佐々木周一
佐々木用達社

開業御披露
永らく休業中の處今回ヲ商會裏に於て明後月曜日より開業仕候間倍舊の御贔負の程伏して奉希上候
十一月十八日
電話シー三八七五
永福新
長野小太郎

漁夫募集
本年度のギルネットライセンスを得べく日本人漁夫又は歸還兵を募集す吾々は最良の漁船網及漁具一切を支給す吾々はスキナに二ケ所ナースに二ケ所キムスケット一ケ所リバースインレットに一ケ所のキヤナリーを有す希望者は來談左記
晚市西ヘステングス街七三九
ノーザーン、ウインチビルデング一〇一
ビー、シー漁業會社

移轉廣告
弊店今般業務擴張の爲めパウエル街四六九ケーケー商會跡へ移轉致し一層勉强可仕候間倍舊の御愛顧伏而願上候
日の出麵製造所
電話ハイ二三六九

謹告
今回左記の所に移轉仕候に付ては何卒倍舊の御愛顧賜り度此段謹告候也
晚市メーン街一五〇
佐伯商會
電話シーモア二九五九

大至急增員
ロック山働き 日給四弗五十仙以上 卅名
同馬使 日給五弗以上 四名
ソーミル働き 日給四弗以上
場所 市外七哩 エンダービー
申込所 ダンレビー街一四三 上西旅館
募集人 今中京一
P.O. Box. 240 Enderby, B.C.

人員募集
ビーバー・コープ製紙會社
日給 ヤード 三弗七十五仙 インサイド 三弗五十仙以上
員數 三十名
申込所 磯村藥店
募集人 高橋儀兵衛

廣告
熊本縣人諸氏にして徵兵徵集延期願手續き希望の御方は旅券或は戶籍謄本に手數料金壹弗を添へ御送達相成度尙は諸經代書等も本會に於て實費を以て我縣人の御便利を計らん爲め總て取扱可申候間左記宛御申越し相成り度候
晚市東カドバ街五一二
熊本縣海外協會加奈陀支部
事務理事 工藤久次
熊本縣人各位

開業廣告
小生儀今回左記の場所に於て旅館開業の上總て取扱上親切丁寧且つ清潔を旨とし營業仕候に付何卒御投宿を賜り度此段奉希上候
追て貸バルームの便もあります
パウエル街三三一 舊石川旅館跡
新見旅館
新見太平
電話シーモア一三三五

營業項目
◉直輸出入業
◉仲介業
◉一般代理事務
大正八年十一月十五日
晚市メイン街三三七
太平商事會社
本田正男
西村勝友
（電話シーモア二一六九）

廣告
維持會員定期總會
會則第卅六條ニ基キ本會定期總會ヲ左記日割ヲ以テ本會事務所ホールニ於テ開催仕候間此段廣告仕候也
△議事及會則修正 一月廿七日午後七時ヨリ
△中央評議員選擧 一月廿八日午後一時ヨリ九時迄
大正九年一月八日
加奈陀日本人會
維持會員各位

選擧有權證發給ニ就キ
一、大正八年度中央區所屬維持會員ノ證ハ選擧執行ノ都合上本年度ノ評議員選擧ニハ無効トス
二、大正八年度中央區所屬維持會員ニシテ本月廿八日擧行ノ選擧ニ參加セントスル者ハ自ラ本會事務所ニ出頭シ維持會員ノ證提出ノ上本會ノ發給スル選擧有權證ヲ受クベシ
但シ選擧有權證ハ本月十六日ヨリ廿六日迄毎日午後六時ヨリ午後九時迄ノ間ニ發給ス
大正九年一月八日
加奈陀日本人會
維持會員各位

徵兵延期願 例年の通り取扱ひ申候
戰捷債券 セイゼイ高値に買ひます
△各種請負
△呼寄手續
△定着農夫 家內使用人 妻子呼寄
紐育生命保險代理部
日加投資社
晚市パウエル街二六一
主任 濱垣喜一
電話シーモア四一八〇
T. HAMAGAKI
261 Powell St.
Vancouver, B. C.

▼▼▼土地賣買 山林請負 商事取引
▼▼▼通辯代書 金融事務 保險代理
立石事務所
晚市パウエル街二四二
電話シーモア一八四一

◻新派劇
新渡米の晴友會一座
米國各地に於て非常の好評を以て迎へられたる前記一座を招聘し來る一月廿六日より向ふ三日間インペリアル座に於て目新しき左記演題の下に毎夜正六時より一同大車輪にて開演仕候間何卒振々御來觀被下度此段奉希上候
△敵同士
△遠砧
△軍人曾我
請元 西
勞働俱樂部一同

長女よし子儀不慮の怪我にて死去仕候に就ては御同情を辱うし今回の葬儀に際しては御多忙中態々御會葬被下有難く御禮申上候尙以紙上厚く御禮申上候
一月廿一日
父 市川石之助

小説 雛罌粟

黒洪師

（百八十一）

破れ鏡（一）

小夜子が車を停めさせて、降りて來たとき、彼は漸くにおきあがつてゐる。

「亂暴な奴があるものだ」

と呟きながら、泥まみれになつてゐる顏や外套の泥をハンケチで拭つてゐる。

小夜子は、それが高村であらうとは知らず、つかつかと進みよつて

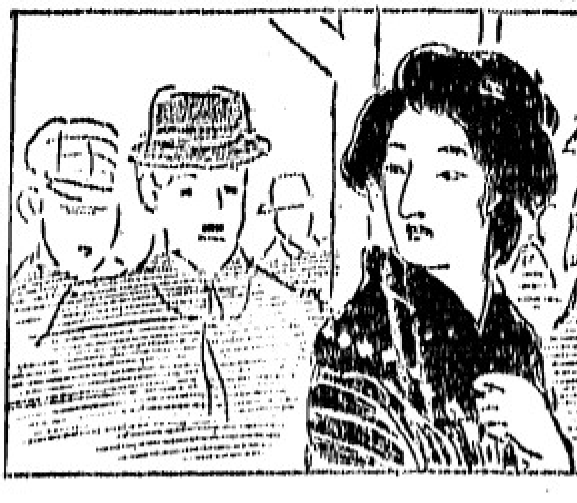
「お怪我はなさいませんか？」

「や、有がたうございます」

顏を見はつて小夜子の方を眺る小夜子はその男の方を一目見て、如何に驚いたらしく

「まア、貴郎は高村さんぢやなくツて」

と叫ぶ聲は高くなつた。と自分の名を呼ばれたので、高村は眼を女の顏に瞶つめてゐたが、これも吃驚したやうに



「小夜子さんですか」

高村が、丸[illegible]つて令嬢が[illegible]い様の姿となつても、小夜子は矢ッ張り小夜子であつた。

「貴郎、まア、どう遊ばしたのでございますか」

と、後にはつて、自分の持つてゐたハンケチに泥や泥水を拭つてやりながら

「でもお怪我はないのでございますか、大變、身體中に泥がついて――」

「どうも有がたう、飛んだ醜態をお目にかけて面目ないのです、なアに、大した怪我もないでせう」

「本當にどう遊ばしたのでございますか」

小夜子は氣遣はしさうに、高村の顏を覗くやうにして訊くのであつた

「なんだか僕にも判らない、こゝを歩いてゐると、突然横合から突き當つて突き倒した上に、毆りつけて逃た奴があるのだから」

「まア何といふ亂暴な奴でございませうね、貴郎は何時かも人違ひで飛んだ御災難にお逢ひ遊ばしたこともありましたから、除つぽど御用心を遊ばしませんでは不可ませんよ」

とつくづく高村の容子を眺めて

「大變お醉ひ遊ばしてゐらつしやる容子ですから御用でございませんのでしたら今夜はお歸りになつては如何でございますか」

「はゝ、御用でもないが、用事がないでもない――といふやうな譯でね、小夜子さんには、とんだ御迷惑をかけましたね」

「否え、今晩ね皆川の親類の家に用足しにまゐりましたので。今こゝを通りかゝりますと、何方か倒れてゐる様子なもんですから――それが、高村さんであらうとは、本當に吃驚いたしましたわ」

「さうでしたか、どうも――」と高村は泥まみれになつた自分の身體を顧み、毆られ、蹴られた體の痛みと共に、酒に、興奮してゐる神經が、さらに尖つて、急に淋しい切なさの念が湧いて來るのであつた。

「小夜子さん、僕は、かういふ風になつて了ひました。笑つて下さい、はゝゝ」

「何ですか、これには深い御事情のあるやうに存じますけれど、今夜はどうすることも出來ませんし――おゆつくり心靜かに伺はして頂くことにしまして、今夜はお歸宅遊ばした方が宜しうございませう、お風でも召すやうなことがありましてはなりませんから」

と傍に立つてゐた車夫を呼んで

「吉や、この方はね、妾の懇意な方だから、お前一寸タキシーを呼んで來てお呉れ」

「[illegible]にありましたね」

「あゝ」

小夜子は輕く頷いた、車夫の吉次が一散に駈けだして行つた後で、小夜子は

「貴郎、どう遊ばしたのでございますか。新聞で拜見したこともございますから、一度お伺ひいたしたいと存じてゐたのでございますが――」

「はゝゝ、醜態極まつた」

洋服洗濯
並にプレス染物
アベニューダイウオーク
電話ハイ一六五〇
晩市カーファー街七二二
中塚幸次

和洋雜貨食料品
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

按摩按腹 マツサージ 湯治療
パウエル街(日加銀行)二階一〇八
電話シーモア一四三一エル
松居

和洋玩具いろいろ
一回日本より新年用附物として最も優なる玩具其他いろいろ取り揃へてありますから多少に拘はらず御用命の程御願ひ申します
電話シー三〇六三
今堀商店
晩市パウエル街三九一
同支店
東ヘスチングス街二五三平

石炭販賣
御注文被下候は、速刻御届可仕候
晩市パウエル街六〇六
二階二十八號室
山田事務所
電話ハイランド九九二

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたしました
晩市メイン街三三六(モントリオル銀行北隣)
上田とも
弊店二階は清潔なる貸ルーム

南京料理
並にそば
仕出し
パウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七〇八
小財商店
小財初次郎
電話フエアモンド五二

繪畫製作
油繪、水彩、パステル、クレヨン、肖像畫、其他繪畫一切需に應ず
キャンビー街三三三 ドミニオンビルヂング隣
電話シー八五一三
インペリアル美術社

ユリカルーム
室内清潔 最新式設備
殊に御夫婦方に御便利の様完備した室が澤山あります
プリンセス街二二五
河崎武三郎
電話ハイ一七六三オー

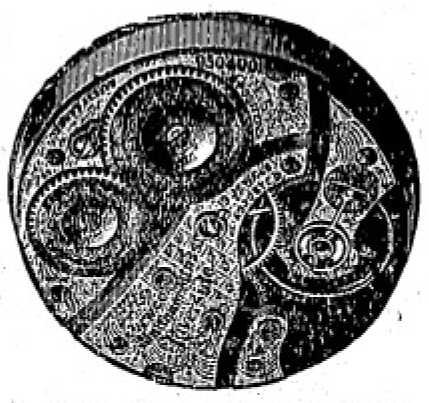
冬物賣出し
メーンとカドバ街角
ふたば
電話シーモア二七七六

◎スタージョン
◎マグロ
◎其他魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
パウエル街二六二
田中六彌
電話シーモア五六六一

新造船並に修繕一切の御用命に應じます
西ヂョージャ街一七〇一
小早川造船所
小早川榮藏

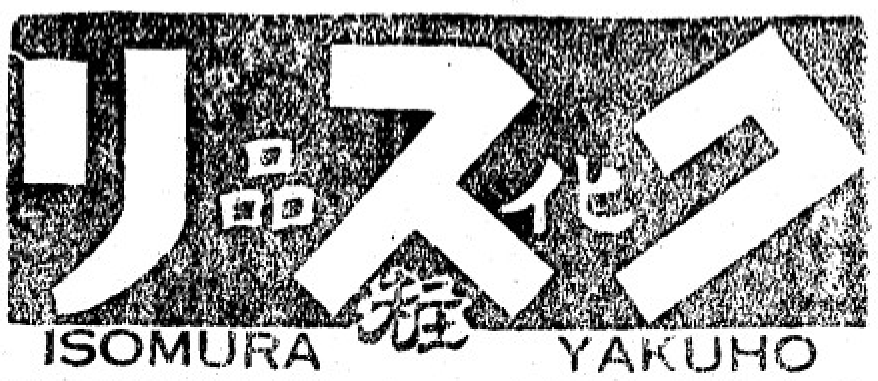
修繕一切
仕事は完全にして御満足を與へ申す可く價又割安にて一切の修繕に可應候
ギャスリンインヂニア
エッチェーツオヘイ

和洋雜貨食料品一切
晩市パウエル街五六八
鳴瀬商店
電話ハイ九〇四



時計修繕
貴金屬寶石類
▲金銀細工▼
婦人用裝飾品
晩市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五三

灸點
胃病、痔疾、せんき、リウマチス、其他諸病に特効あり
晩市パウエル街五五六
宮城旅館内第一號室
秋山勝藏
電話ハイ二六六一エル



ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER B. C.
磯村藥舖
電話シーモア一八五九

代書
妻子呼寄願書
徴兵延期願
諸請負口周旋
民刑事訴訟手續
地所賣買登記公證
對白人通辯一切
晩市ゴーア街二二八
交遊倶樂部
電話シーモア四一四五

御手輕料理
うどん
そば
パウエル街參參參
山科
電話シー一七七九

いなりすし
並に御めし
パウエル街二四六
にこ〳〵
電話シー三四五五

▲會席御料理
仕出し並に壽し
晩市アレキサンダー街三六二
田端商會二階
吉野
電話シーモア一二五六

安くてうまい
御手輕めしや
毎朝七時より營業
おなじみの
あしべ屋
メーン街二三七
村田プレッス屋隣
電話シーモア八六九五

めし
一力
パウエル街二六一
しづ、ます
電話シーモア四〇三三

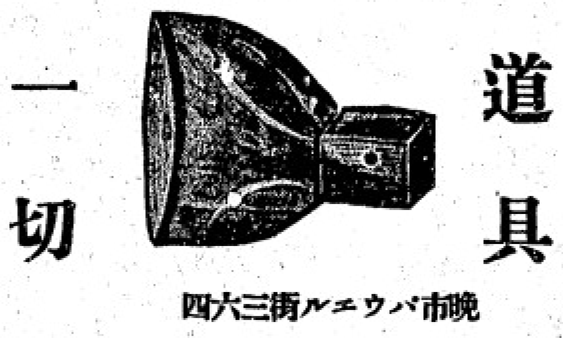
御料理
御好み次第
晩香坡市
千鳥
電話シーモア二六九九

すし
も・ち
ダンレビー街一三九
八千代
電話シー四三五七
岩田兵太郎
113 Dunlevey Ave., Vancouver, B. C.

御料理
めし そば うどん
パウエル街三五〇
まねき
滋賀縣人 林善彌
電話シーモア三八二七

御旅館
本館は日本人街の中心點にありますから總ての用事を達する上にも便利が宜しくあります
本館は汽車汽船に乘るには最も近い所にありますから至極好都合です
パウエル街とゴーア街角
エヒメ旅館
館主 岡部春市

新調
男女、小兒用靴各種
勞働
修繕は迅速丁寧に仕り候
パウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七二

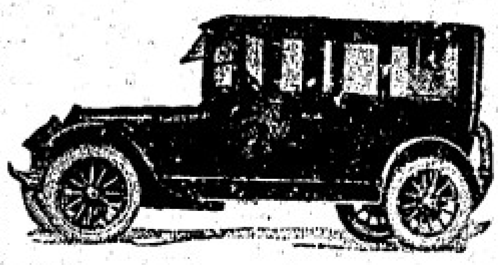


大工道具一切
晩市パウエル街三六四
秋山金物店
電話 シーモア四五五七
自宅 ハイ一六九九エル

營業品目
○罐詰 ○銘茶 ○海産物
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雜穀 ○漬物 ○藥種
○生物 ○味噌 ○化粧品
○醤油 ○菓子 ○小間物
○書籍 ○雜誌 ○大工道具
○玩具 ○荒物 ○陶器
○絹布 ○綿布 ○履物
晩市パウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
269 Powell Street
Vancouver, B. C.

新荷着
日本蜜柑
梨
パイプ類 象牙 水牛
パイプ類は卸賣致しますから多少に拘らず御注文下さい
メーン街六二〇
名倉商店
電話シーモア八二五〇

荷物自動車
御用の節はシーモア一一七五を御呼び被下度候
アレキサンダー街參參一
奧津運送舍



晩香坡日本人

朝日客自動車
電話シー三〇六四
江口壽八
夜間シー三六七八エル
岡本長一
夜同ハイランド一〇二一エル
パウエル街三四一

千葉客自動車
電話シー八八三
千葉龜吉
メイン街二〇六
クインス洋食店内

松下客自動車
電話シー參參參七
松下彌平
パウエル街二三五

村田客自動車
電話シー四九八〇
木下雷助
出口幸次郎
夜間ハイランド二六三一エル
パウエル街三六五

高田客自動車
電話シー七八〇四
夜分シー七九二エル
高田義孝
パウエル街三〇七
中川菓物店内

日本客自動車
晝夜シー參貳五七
若松榮太郎
ゴーア街壹貳參

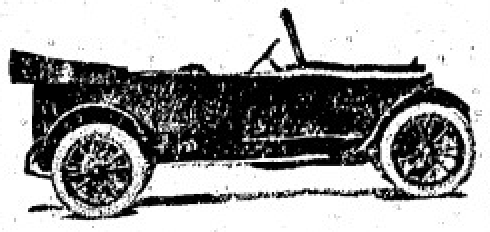
谷原客自動車
電話シー一四五八夜分シ四七一四R
谷原輝夫
メイン街とアレキサンダー街角

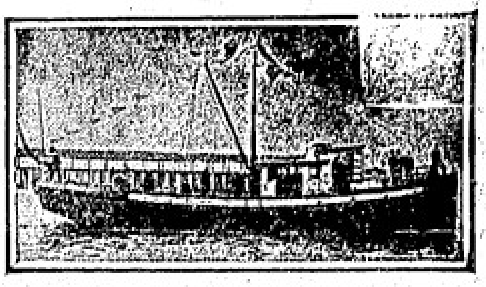
上田タキシ
電話シーモア四〇三二
上田惣吉
パウエル街二六一(一力内)

パウエルタキシ
電話シー二九七四
夜分シー三六五
三隅清次郎
パウエル街三一八

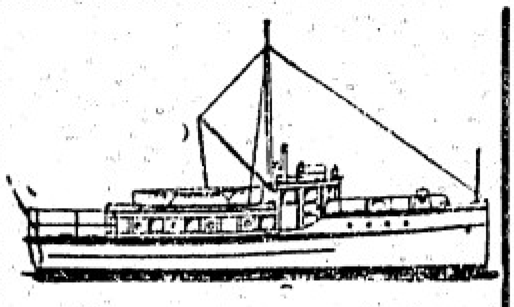
山下タキシ
電話シー二三二
山下新太郎
ゴーア街貳貳壹

客自動車案内





E TANIKAWA
谷川造船所
晩市パウエル街壹壹〇〇ブロック
主任 谷川榮藏
電話パイランド一二四四
1100 Block Powell St. - Vancouver, B. C.



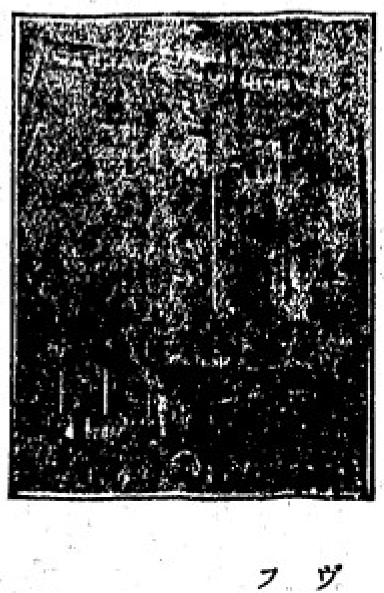
新造船各種 修繕
迅速 確實 丁寧 安價は本所の特色なり
晩市ヂョージャ街一七七三
久岡造船所
久岡文治
電話シーモア三一八九

鐵道働
シー、ピー
シー、エヌ
ケー、ヴイ
ギャング
セクション
ショップ
▲賃金増加になりましたから御希望のお方は左記へお尋ね下さい
晩市ゴーア街三三七
日加用達會社
337 Gore Avenue Vancouver, B. C.

上等
加州米新荷着
品に限りがありますから御注文は何卒至急御申越し下さい
紀の國屋商店
晩市東カドヴァ街一五一(電話シーモア六八三)

●生魚 ●青物類 ●罐詰一切
●肉類 ●蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はば多少に拘らずお届け可申候
晩市パウエル街二五三
電話シーモア五四四一
中濱魚店

男物一切
晩市パウエル街二一八
日英商會
電話シーモア六一〇



ヴイクトリア市
フイスガード街八二〇
大澤旅館
大澤林之助
(郵函三八八電話九六四)

（晩香坡通信（十六日））

總會無効訴訟

▲事務所の機能停止命令

去る一月十二日開催の日本人會定期總會は法律違反なりとて各派總會同派に屬する會員は總會出席を拒絕したる事は既報せし處にして其後同會問題は紛擾を重ね或は臨時總會請求とならんとも云ひ又は總會無効訴訟提起となるべしとの噂ありしが果せるかな合同派に屬する會員中某は辯護士マーン及びツェッツの兩氏に依賴し總會無効及び日本人會に屬する財產事務其他總ての事務を一時停止せしむるのインヂャンクシヨンを要求せし由にて恰も日本人會に於て役員改選を[illegible]したる當日[illegible]及び縫上に向ひ日本人會に來り[illegible]申に役員[illegible]事務を[illegible]の命令を各[illegible]通知したりとの事にして其は一月廿一日午後三時[illegible]裁判所に出頭しジャクソン判事法廷に於て其後の理由を辯明せよ尚は次回の命令ある迄は事務所機能を停止すべき旨記載ありたりと云ふ

▲無効訴訟の理由　原告辯護士の無効訴訟せる總會の理由は新舊日本人會々則第十五條及び州民法第三百三條第八項の規定に違反せりと云ふにあり其の各條文を摘出せんに

▲日本人會々則第十五條　總會は開會三日前に之を通知し委員會は三日以前に議案を添へて開會の通知を爲すものとす但し緊急の場合は此限りに非ず

▲民法第三百三條八項　新聞紙に廣告すべく定められたる株主若くは役員の集會は之を定めたる團體の主要事務を執る事務所の所在地に於て發行さるゝ新聞紙に掲載す可しと云々

▲判決令　一般通則として若しも其團體の規則若しくは會則等に於て集會開催の時間・場所・方法等を一定しあらば法廷の規定は凡ての點に於いて遵守せられざる可らず

以上の三箇條にして原告辯護士は之に充分の時間及び證據を添へ居れりと

街燈建設費

▲一哩に三萬七千仙

東一街に街燈を建設すべき計畫は兼て協同日本人商業會議所により昨年來運動中にて東一街はロスアンゼルス街よりグラシメダ街に至る間にメーン、スプリング街同樣の街燈の建設を主眼として市當局に交涉中なりしが十三日市役所にてマナハン氏より同久法律記長宛建設に要する費用の概算を作製し來りたるが一哩につき三萬七千仙宛を要する由にて同久法律記長は同料金を基礎として家主及び商店主間に運動を開始し實行を期する決心なりと云ふ

●産婆の登錄

新法律は今回州衛生局施行規則第八項に基き新法律内に於て開業しつゝある産婆に對し登錄當該の事務所に出頭し登錄すべしとの布告を發表せるが我は帝律に於いて邦內産婆の記錄を作製する爲にして勿論日本人産婆も登錄す可きものにして邦政判所內三百五十八號室に於て取扱ふべしと云ふ尚同日發表されたる處に依れば出生屆けは今後三十六時間內とし若し其期間内に屆け出を爲さゞる場合は遲延理由書を添附せざる可らずと云ふ

日曜休業の相談會

サクラメント通信（十四日）

（白人と共同行動に出ん）

當市第五街以西セー街とゲー街間に於て營業せる白人商店にては從來營業時間不規則なりしより白人有志協議して日曜を全休し平日の營業時間を午後七時迄と改定すべく二十六名の賛成署名を得て邦人商店にも參加せんことを交涉し來れるを以て昨夜午後八時より日本人會に於て邦人關係者二十六名集合し協議の結果右の事に賛成を表することに一決し白人商店側にて實行するを待つて直に之に做ふべしと云ふ

内務省免許
産婆 杉の原幸
晩市パウエル街五六八
野瀨商店二階
電話ハイ一四四二

電話シーモア四四七五

内務省免許
産婆 田邊よし子
晩市パウエル街三〇三
［電話シーモア二五〇八「パウエル」］
不在の節はシー九二九四へ

内務省免許
産婆 小森こりう
パウエル街三六六サン、ルーム
三十八號室
電話シーモア二七三三

内務省免許
産婆 立石哲子
パウエル街三九六自由貯蓄
三號室二〇五、六號室
電話シーモア八〇八八

内務省免許
産婆 西澤すみ子
晩市パウエル街一〇七
電話シーモア一〇二〇
若し不在の節はシー八五二一
西澤自轉車店におかけ下さい

助産の御依賴に應ず
パウエル街三三三
ヤヤスケールームス
産婆 大澤もとゑ
電話シー四一五四アール

御禮廣告

島根縣邑智郡川本村大字川本
六百三十七番地
長谷芳市

右之者去る十二月十七日午前四時頃突然腦充血を起し友人四五名にて醫師を呼び百方手を盡し候へ共其効なく同五時半遂に永眠仕り候に就ては生前中は皆様より特別の御厚誼に預り且今回は深大の御同情を以て澤山の御香奠を賜り誠に難有茲に故人の遺族に代り芳名を記し決算報告を兼ね厚く御禮申上候

大正九年一月

世話人
岩本正太郎
田垣卯太郎
柳川兆太郎
古追嘉吉
寶崎彌作
竹中力造

レヂャイナ市の部
金六拾六弗 田中
金貳拾弗 柳川兆太郎
金拾弗宛 田垣卯太郎 清水淺人 上河内爲一郎 守屋滝十郎 長谷乙五郎
金五弗宛 北村駒太郎 小袋繁 日下部 水宮勘七 河西一雄 エフ西村 上菱 今太郎
金參弗宛 ジャヤクラッキー 中川 ジー中井 豊田仁 吉田幸一
金貳弗宛 原田彌市

ムースヂョー市の部
金貳拾九弗 岩本正太郎
金貳拾五弗 古追嘉吉
金拾弗宛 橋本富三郎 竹中力造 中根 高田啓七
金五弗宛 篠森茂衛 寶崎彌作 西澤善三郎 花輪正慶 鮫島與二 小袋昇 千葉靜 田上龜藏 山口三四 安藤
金四弗 セレアヤニス
金貳弗宛 江田 中島英雄 前田清太郎
五拾仙宛 永井富穂 森謙
金貳弗宛 佐藤 中內清輝 小林 古屋野彌
金壹弗宛 忠 中田タカ 尾崎幸助 日向野巖 尾本與助 佐竹 今給黎
矢吹淸次郎
計金四百四拾貳弗五拾仙也
金四拾壹弗〇五仙 本人所持金
總計金四百八拾四弗〇五仙

支出之部

金九拾八弗	葬儀費
金參弗	牧師支拂
金拾五弗	花代
金七弗	寫眞代
金參拾八仙	電報料
金五拾弗	石碑代
金廿四弗四十仙	新聞廣告料
金五拾六弗	田中氏へ支拂
金拾四弗	岩本氏へ支拂
金貳拾貳弗	濱田氏へ支拂
金拾弗	古追氏へ支拂
金五弗	柳川氏へ支拂

計金三百〇四弗七十八仙
差引殘金百七十九弗廿七仙 故國遺族へ送金

各種靴

晩市パウエル街三四五
電話シーモア七八一九
名畑靴店

パウエル街三九一
加奈陀
日本人倶樂部
大池鶴市

●御婦人及び子供さんの洋服を格安に致しますから何卒御用命の程御願ひ申します
婦人洋服裁縫所
アレキサンダー街五一〇
入澤きよ

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
支店 西ヘステングス街五七（ウッドワードより三軒東）
電話シーモア二三三三
支店 グランビル街九三二
電話シーモア八七二三
自宅 デビー街一一二二
電話シーモア五三二五アール
美府 ガバメント街一二三五
支店 電話四七七二

日本行切符取次
アレキサンダー街三三三
青木旅館
電話シーモア壹七五
青木米吉

食料品一切
煙草、フルーツ、菓子
パウエル街一八七
田中商店
電話ハイランド六二

新米着荷
パウエル街二五九
土田精米所
電話シー五九九
自宅アレキサンダー街五〇〇
電話ハイランド六〇二

◎めし
◎天ぷら
其他御料理
ダンレビー街一三二
あらたま
電話ハイランド六九一

倉庫業 金融保險
有價證券賣買
晩香坡市パウエル街七八六
有限責任
太平洋倉庫株式會社
主任 村上幾太郎
電話ハイランド一四九

▲荷物自動車
荷物並に煙草、菓子、果物類
▲電話シー二一四〇
パウエル街三四四
前川運送店

△洋菓子一切
△△ウエデングケーキ
△△お祝ケーキ
ウーマンス ベーカリー
WOMAN'S BAKERY, CITY
店員 布田總一
メーン街四一九
電話フエアモント五八
西ヘステングス街一四八
電話シーモア八〇六
グランビル街二四〇
グランビル街三六〇六
電話一七二

晩香坡市パウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

鮮魚卸賣
弊店所有の漁船を以て買ひ出し運送其他に從事し種々の費用を節約し最も安價にて御用命に應ずべく候
ゴーア街ウオーフ
磯貝魚店
電話シーモア二〇七

手打うどん そば
干うどん そうめん
焼麩 製造卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
電話フェヤモント一四〇六
中村製麵所

◎ニュースタイルをお好みの方は御來店を願ひます
東ヘステングス街二百五十三
鈴木洋服店
電話シーモア一一〇七

新荷着
日本梨、日本みかん
パウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九二

和洋雜貨食料品一切
▲何でも整ふ便利な店▼
プリンス、ルバート市フルトン街六五〇
エヌ、ダブルユー、グロサリー
中野藤五郎
上手米市
電話五九七
郵函五一三

●ビーア
○ワイン卸賣
晩市パウエル街五五八
ベレー商會
電話ハイランド三三八四
田邊自宅一五六三九四アール

確實にして親切は吾人の主義
賣物
フルーツ店寢室付千七百五十弗●雜貨店三千弗寢室付●煙草ソフトドリンク店千三百弗●フルーツ店二千五百弗、ダブルコーナ電車道●ボーデング店付ソーミル近く千四百弗●ルーミング付雜貨店、ソーミル近く二千五百弗●フレッス屋面談●農園八十英加家付、ポートヘネー大道に面す百廿五弗英加、捨賣り、其他の賣物あり
オーシャンフオールス製紙會社就働申込所
晩市パウエル街參參貳
電話シーモア六四六七
奥村事務所
主任 奥村繁彥
水谷儀一郎

●母國觀光のシーズンになりました、故國の秋色は美裝して皆様の御訪問を御待ち申して居ります
●●皆様の觀光に旅立るゝ前は先づ當店へ
●●當店には新柄が澤山仕入れて御座います戰前の服地も何多數持合せて居ります、仕立方を益々改善しました
●●スタイルの好い當店製の洋服を召して故國へ旅立ち遊ばせ
●●觀光に旅立たるゝ前に先づ當店へ！
晩香坡市パウエル街三九七
電話シー三八四三
高田洋服店

貴金屬寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術雜貨
新西院市コロムビヤ街八〇九
中村時計商會
電話一〇六九エー
店主 中村助次郎

▲御手輕料理
パウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一一三

▲熊本屋旅館
晩市東カドバ街五二六
電話ハイランド一〇二一エル

▲カドバルームス
晩市東カドバ街五一一
電話ハイランド三三六

■秋着
大勉强
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

▲直輸出入商
花月事務所
126 Cordova St.
Vancouver, B. C.
電話シーモア五三〇〇

▲高等旅館▲
シテー、ホテル
酒潔な客間が百あります
田川薫
山延泰十
北川善信
電シー四八四四オー・一二三九

御旅館
親切丁寧に御取扱申上候
晩市アレキサンダー街六五八
西野三平
電話ハイ一八七八

讓受廣告
小生儀今回パウエル街四一九名畑床を讓受け一層親切丁寧を旨として營業に應じ可申候
パウエル街四一九
小野寺留吉

電氣品一切販賣
並に修繕
ガス水パイプ備付
木下平松
パウエル街二四三
電話シー九四一九

ニューヨーク
生命保險代理
晩市東カドバ街七〇六
小保方利三郎
電話ハイランド一六八五エル

●生魚●青物
●かまぼこ製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市パウエル街三三三
前川魚店
電話シーモア三七八二
前川三之助

◎婦人子供衣服
◎同附屬品
◎ボンネット
◎きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間多少に拘らず御求めの程願上度候
デビット スペンサー
David Spencer Ltd

●煙草類卸賣
當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す日本人の方々として御用の際は日本人をお呼び下さい配達は迅速且つ無料
ヘステングス街四三五 ウエスト
モリス煙草店
電話シー八六五

創立千八百十七年百ヶ年以上
拂込濟資本金貳千萬弗
積立金千六百萬弗
總資產四億八千九百二十七萬弗餘
當座預金貯蓄預金に不拘多少の預金を歡迎仕候
爲替は横濱、神戸、香港、其他樞要の各地に取組申候
モントリオル銀行
晩市四支店
グランビル街（ダンズミアー街）
ヘステングス街（リッチャード街）
メイン街（カドバ街）
プリオー街（メイン街）
BANK OF MONTREAL

水パイプ、設計等又は流し付けすべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東ヘステングス街二三九〇
ダブリユー、エー、ブラウン
W. A. BROWN
電話シーモア七七

鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム靴、長靴、カンバス、曳網
フリスコ、スタンダート及びフレスビー
ギヤソリン機械
マグネット、バッテリー等
其他ギヤソリン機械附屬品一切販賣
晩市ワター街六八
イー・リプセット
電話シーモア六〇三
E. LIPSETT,
68 Water Street,
Vancouver, B. C.

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ焼販
弊店は最上品を揃へ、こゝろみに求めて下さい
晩市アレキサンダー街三〇九
エム・サーナルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

△新傷△舊傷△筋痛△拝骨△ルイレキ△腫物△花柳病△痔疾△火傷△關節の痛△其他外科一切△打撲傷は如何なる重傷にても切斷し居らざる限り速かに全癒する事請合也
晩香坡市カントン街四
外科專門醫師
廣濟堂
林蒴臣

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジミン網及び網
サモントワイン
早くお買ひなさい
晩香坡市西ペンダー街二六二
タワービルデング
ジョン、エス、テート
製造元
クロフオード エンド スチユアート
電話シーモア五五五五

ギャスリン器械
其他諸器械修繕
丁寧に安價に致しますから日本人皆様何卒御用命を願上ます
南晩香坡西ローン街三〇一
コロンビア鐵工場
（カーグラン造船所近く）

最新發動機を使用なさるなら
デキソンのフオード
を御購めなさい販賣部から御購めになつたのでも又は修繕部からでも總て何れの點に於ても御滿足されます デキソンの能率は即ちフオードの能率であるからです
修繕仕事は發動機界他と異なる所を發見されるでしやう吾々は急の御用に間に合はすべく常に車を用意して居ます吾々は修繕の總てを請負ひます
仕事は特にフオードの爲め設備されたる工場にて特にフオードの專職工に依つて爲され常にフオード製の材料のみ使用して完成されるのですから貴方々は車を離れる以前既に吾々の仕事の價値を知られるでせう
新式フオード
腰掛たまゝスタートが出來ます
を御覽下さいそれは御出來下さい而して
デキソンモータース
電話シーモア一七三一一七四
DIXON MOTORS, LTD.
1231 Granville St. Cor. Drake
Vancouver, B. C.

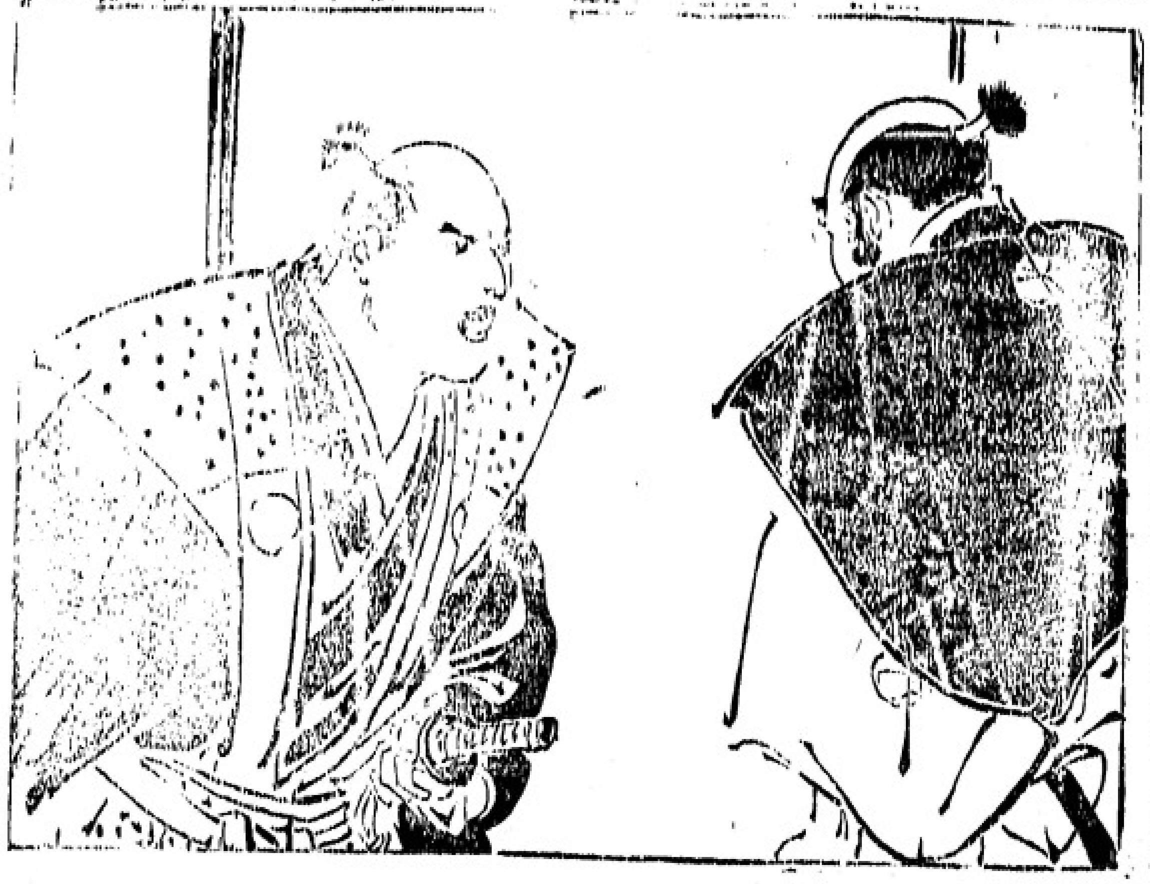
仇討天下茶屋

【第百〇三席】

桃川如燕口演
浪上義三郎速記

豪傑の確執

林彌次郎は首尾よく[illegible]にて、秀頼公の御近習頭の役に召出され天下晴れての御奉公するやうになり、再び喜んで居る、これも片桐、木村御兩所の御蔭であると悦喜して居ります、何しろ市中の評判は大したもの、虎を手捕にして退治した、清正公以來の豪傑であると囃し立てる其中に面白からぬ[illegible]たゞなしに大野主馬之助は虎を捕損じて團右衛門の高を蹴つた、團右衛門に取つて押へられて小鼠して恐入つた、後難のない男、また薄田大人も當日の役を確にしたから、わゝ云ふ騒ぎが起つたのだ、その事は團右衛門も口へ出して罵つて居た、[illegible]大名の諸家[illegible]して居る、これ[illegible]いて薄田大人[illegible]に[illegible]つて[illegible]つたから虎を逃がしたと云はれるは一言もないが、それた衆人の中で醜を放つて居ると云ふは奇怪至極、なんの遺恨があつてかは知らぬが、武士の體面に疵をつけ團右衛門、拙者には捨置かれぬと憤慨した、平素から薄田と團右衛門とは表面快く交際して居るやうですが、内心は然うでない、お互に武勇自慢で勝とも劣らず、れば俺の方が強いと云ふ、非のない自負心を持つて居てそれを口に出す片桐が居ればそんなことはさせなかつたが留守、薄田を[illegible]して居る[illegible]郎、[illegible]などと云ふ連中が、けしからぬ奴は團右衛門だ、それを打捨て置いては貴殿の威名が汚る、なんとかしたら宜からうと煽動したから堪らない無骨一徹、翌日登城して秀頼公へ薄田の事を申上し、退出して來ると長廊下でバツタリ會つた、いつもならニツコリ笑つて挨拶をするが、今日は薄田は恐ろしい顔をして團右衛門を睨み付けてゐる、此方でもなかしなりと、薄田知らぬ顔をして摺れ違はうとすると、いきなり薄田がツカ／＼と寄つて來て袖をムンヅと捉へ『塙氏、一寸待つて下さるやう』と聲を掛けた『ハア、これは薄田氏、何御用か知らんが、態々袖をお捉へなさらずとも宜しからう』、[illegible]しく振る舞ひ見苦しうござる『默らつしやい、重ね／＼の暴言、僅の武功を鼻に掛け豪傑は拙者とばかり、[illegible]威張つて押歩く、見苦しいのは貴公の事である、なんと心得て此の薄田を衆人の中にて悪口いたされた、その償ひ[illegible]承はりたい、理由なくして罵つたとあれば此方にも相當の考へがある』、『サア、返答さつしやい』『團ナニ衆人の中で貴公の事を悪口したと、此は勝もなきこと、何を證據に』『エヽ云ふな、先日オランダ國より獻上の大虎、拙者警固の役を勤め城内へ送りし處、構外にて檻を破つて飛び出し大騒動を惹起つた、その折貴公林彌次郎を伴ひ通り掛かり、右の次第を取押へ、功名をいたしたに就いて御召出し、御近習役に御取立てありしは尤ものこと、武功のほどを御感服いたす、これは宜しい、また薄田當日は月番の奉行として殊に警固の役にありながら、虎を放ち大騒動を引き起せしは重々不行屆き、これまた何と云はれても致し方はないが、これは一時の災難と申すもの、虎が檻を破つたは薄田の武術不鍛錬の致す處に非ざるためではない、それを飽くまで貴殿が衆人の中で拙者を罵しり恥かしめたとの[illegible]、證人も數多あつて僞りとは云はせぬ、サア何の遺恨あつて拙者に恥辱を與へた、次第に依らば刀に懸けても一分を立てねばならん、塙氏御返答なされ』と一刀に反を打つて詰寄せる團右衛門、薄田の一言を承はり、大口開いてカラカラと打ち笑つた。



男女洋服仕立並にプレス
各種レンコート販賣
晩市メーン街二三三
相星洋服店
電話シーモア三三七六

治療時間
自午前九時
至午後六時
但火曜及土曜日午後八時迄
日曜及祭日休業

野村 中島 較立
歯科醫院
メイン、ヘスチング街 ローヤル銀行二階
電話シー九四四六

右出張所
月、木曜
ステヴストン藥舗二階

影山 河邊
歯科醫院
パウエル街三四六
電話シー三六三七

書籍、雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
送金は書留にて願ます
内田支店
パウエル書店
晩市パウエル街二〇一

新調

各種靴製造
販賣修繕
晩市パウエル街三三八
電話シー三六九
自宅アレキサンダー街四一四
電話ハイランド三五五エル
加藤靴店

電話シーモア一七九九
メーンプレス
村田 中島
メーン街二三九

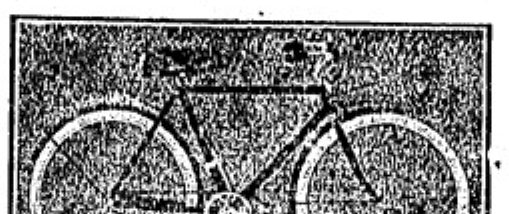
The Sumitomo Bank of Seattle
802-3rd Ave. Seattle, Wash. Tel. Main 4291

預金利率
定期預金 六ケ月 年三分
一ケ年 年三分五厘
二ケ年以上 年四分
貯蓄預金 年三分の割
定期爲替手形 六ケ月 一ケ年 年五分五厘

シアトル
住友銀行
頭取男爵 住友吉左衛門
支配人 川勝正之

鄕里送金
◉御鄕里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
◉送金手形の發行其他小切手勘定、預金、貸附、割引、外國爲替手形の賣買、信用狀の發行等銀行一般の業務相營候

御化粧品はハイカラものを色々取揃へて居りますから何卒御求め下さい
内外諸賣藥化粧品
内外雜貨、食料品
晩香坡市パウエル街三三九
大正堂藥舖
夏原商店
(電話シーモア三三八)



御子供玩具
自動車、馬其他
●自轉車類一切特別値段を以て御用命に應じ可申候に付何卒多少に不拘御引立願上候
晩市メイン街壹〇八　(電話シー八五二〇)
ターメー自轉車店
西澤與惣松
自宅パウエル街貳壹〇　電話シー一〇七一

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります

近頃は洋服の切地が思ふ様に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに品性上等な切地を澤山買入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も違ひ値も違ひ非常な差があり且値段も格安に仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます
尚弊店の品物は決して色がはりの致しませぬ事は特に御吹聽申上ます

晩市メイン街二二五・電話シー二六六四
田鍋洋服店

各國高名かぜくすり
並に感冒豫防藥。豫防消毒劑一切
○尚積極的感冒防止の目的には「肝油合劑」の服用を推奬す
藥用葡萄酒日本人部一手販賣特約店
近藤藥店
Tel. S. 4768　390 Powell St. Vancouver, B. C.

△内外諸賣藥類化粧品
御遠方の御方は御一報次第送料無代價御送り申上候間代金は書留にて御送金下されたく候尚本藥舖は藥劑師岩下富一郎氏を備聘し一般病家の御便宜を計りますから何卒御愛顧の程お願ひ致します
晩市パウエル街三三一　電話シー一三三五
新見藥舖

クスリ

●室内清潔、取扱丁寧は本館の特色試に御投宿を乞ふ
新見旅館　新見太平
Tel. S. 1335　331 Powell St. Vancouver, B. C.

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川商店
電話シーモア一二五五七

御旅館
●ルーム●清潔親切丁寧
パウエル街三五八
電話シー一五三八エル
戎屋旅館
竹内常吉

大工
重井 上野 福島
「電話ハイ五三六エル」
晩市東カドバ街六四三

御めし、うどん、そば
▽並に會席御料理仕出し
パウエル街二六四
電話シー四三九八
◯万

▲うどん、そば、めし
パウエル街三四七
電話シーモア一三三八
荒木
七福飯屋

◙御料理
晩市メーン街一一六
電話シーモア四三六二アール
梅香

●●御手輕料理
すし飯、洋食
持に洋食のパーラーをも致しますから御用命の程願上げます
メーン街二〇六日英商會の横
いさみ
ク井ンス洋食店
電話シーモア八八三

▲手うちなべやきうどん▲そうに
▲茶碗むし▲小田まき▲丼物一切
パウエル街二五〇
天狗
鎌田秀子
電話シーモア三五三八

和洋雜貨食料品
晩市東ヘスチングス街七六一
末廣兄弟商會
電話ハイ一二〇〇R

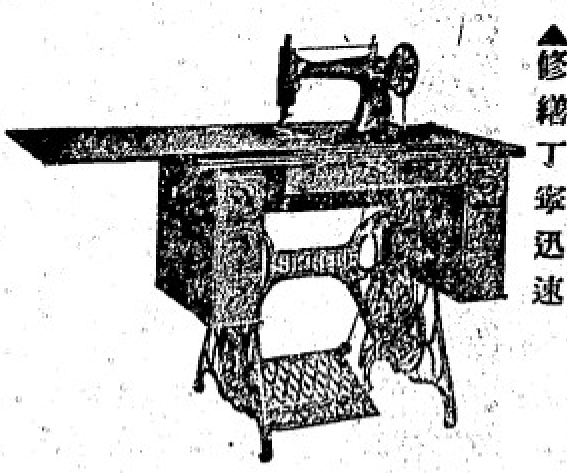
信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に御取扱申すべく候
晩市パウエル街二三四
館主 佐久間太重

自動車運送業
御用の時は何時にても左記電話にて御呼出し下され度候
美府フイスガード街八二〇
大澤旅館内
田中勝五郎
電話九六四「郵函三八八」

メーンルームス
室内清潔 取扱叮嚀
晩市メーン街二一七
井上政吉

●グロサリー其他雜貨品類
晩市パウエル街三三八
渡邊商店
電話シー三九九
江畑運送社

●最新式シンガーミシン
●蓄音機各種レコード
●ナショナルキヤツシレヂスター
●和洋樂器乳母車玩具類
ミシン蓄音器レコード目錄無代進呈す
▲修繕丁寧迅速



晩市パウエル街三六二
日加商會
柳澤元仁
堀内貞廣
電話シーモア二四六〇

迅速ト確實
ステブストン及び晩香坡間の荷物を運送する時は「ミカド」通運社に委かするに限るね
下名の所へ御申越を乞ふ
晩市パウエル街三三九
夏原商店
電話シーモア三三八
ステブストン藥店二階
ミカド通運社
電話二

IT'S EASY TO READ NOW
●電氣仕事●

電氣仕事一切
電氣品販賣
何時にても御用命に應ず
パウエル街三六六
松原電氣店
電話シーモア四九八〇
松原義一

時計販賣並に修繕
晩市パウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

食料品一切
晩市パウエル街一九一五
平山商店
電話ハイランド二三四七

◉日本行ビクトリア出帆廣告
伏見丸 一月二十七日午後
香取丸 二月十一日午後
諏訪丸 三月十六日午後
晩香坡より御乘船の方には晩香坡美府間無料にて汽船切符差上候
以上の汽船は孰れも一萬三千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社シアトル支店
バンクーバー ヴイクトリア 同社代理店
大北鐵道會社

大阪商船會社汽船ビクトリア出帆廣告
晩市代理店 C. Gardner Johnson Co.
ビクトリア代理店 R. P. Rithet Co.

めきしこ丸 二月十一日午後
しかご丸 二月十七日午後
あらびあ丸 二月廿日午後
日本行三等賃金四十三弗五十仙（晩市美府間汽船切符呈上）
但しまにら丸あふりか丸あらびあ丸に限り四十七弗五十仙
切符取次店
晩市 是永商會 安野商會
捨伏頓 大田竹二郎
美府 日加貯蓄 日加用達會社 永野商會

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver
「新刊雜誌到着」
書籍雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
「送金は書留にて願ます」
パウエル街三五七
内田書店
電話シー一五八一

新米到着
豆腐粉
晩香坡市ニシ第五街三三
丸野商店
同 精米所
電話フエヤモント二二九七

◉男女洋服
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

◙春の洋服を新調するには今が最も宜ろしい時期です
晩香坡市パウエル街三五五
多田洋服店
電話シーモア八〇三